

# VESTNÍK

## MINISTERSTVA DOPRAVY, VÝSTAVBY A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 3

Bratislava 30. apríla 2013

ISSN 1335-9789

### OBSAH

#### Normatívna časť

- Metodický pokyn č. 8/2013, ktorým sa ustanovuje postup pri spracovaní údajov v elektronickom registri prevádzkovateľov cestnej dopravy
- Metodický pokyn č. 9/2013 o postupe pri odovzdávaní jednorazových prepravných povolení vnútroštátnym dopravcom na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy
- Metodický pokyn č. 13/2013 na zabezpečenie jednotného postupu úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie a poverených technických služieb overovania vozidiel v súvislosti s jednotlivo dokončovanými vozidlami
- Metodický pokyn č. 11/2013 na vykonávanie expertíznych činností

#### Oznamovacia časť

- Plán úloh RVT 2013/2014
- Oznámenie o schválení:
  - TP 2/2013 Tlmiče nárazov
  - TP 3/2013 Stanovenie hlukovej záťaže spôsobovanej dopravou po cestných komunikáciách
- Oznámenie o vydaných poštových známkach a celinovej pohľadnice
- Oznámenie o neplatnosti osvedčenia o evidencii vozidla, časť II
- Oznámenie o odcudzení tlačív dokladov o TK zo STK v Poltári

## NORMATÍVNA ČASŤ

MDVRR SR

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií

#### Metodický pokyn č. 8/2013

ktorým sa ustanovuje postup pri spracovaní údajov  
v elektronickom registri prevádzkovateľov cestnej dopravy

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií, odbor cestnej dopravy a regulácie cestnej dopravy, oddelenie štátny dopravný úrad (ďalej len „ŠDÚ“) na zabezpečenie úloh podľa § 41 ods. 1 písm. i) a k) zákona číslo 56/2012 Z. z. o cestnej doprave (ďalej len „zákon č. 56/2012 Z. z.“) vydáva tento metodický pokyn.

## **Článok 1**

### **Základné ustanovenie**

- (1) Podľa čl. 16 nariadenia č. 1071/2009 zaviedlo ministerstvo v roku 2012 vnútroštátny elektronický register prevádzkovateľov cestnej dopravy.
- (2) Tento metodický pokyn ustanovuje postup zamestnancov ministerstva a zamestnancov obvodných úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v sídle kraja (ďalej len „OÚD v sídle kraja“) pri práci s elektronickým registrom prevádzkovateľov cestnej dopravy (ďalej len „ERRU“).

## **Článok 2**

### **Vymedzenie pojmov**

- (1) Dopravca – prevádzkovateľ cestnej dopravy odo dňa právoplatnosti dopravnej licencie, koncesie alebo iného oprávnenia, ktoré ho oprávňuje na poskytovanie dopravných služieb verejnosti na základe prepravnej zmluvy, a to v osobnej doprave na základe zmluvy o preprave osôb a v nákladnej doprave na základe zmluvy o preprave nákladu.
- (2) ERRU – elektronický register prevádzkovateľov cestnej dopravy (anglicky Electronic Register of Road Transport Undertakings), podľa nariadenia (ES) č. 1071/2009.
- (3) Incident – akýkoľvek problém, ktorý sa vyskytne pri práci so systémom ERRU, ktorý nie je možné vyriešiť štandardnou funkčnosťou systému.
- (4) Interakcia – požiadavka, príp. podnet na zmenu údajov zapísaných v registri nad rámec prístupového práva.
- (5) Kontaktné miesto – miesto zodpovedné za výmenu informácií s orgánmi ostatných členských štátov, pokiaľ ide o uplatňovanie nariadenia (ES) číslo 1071/2009, pre Slovenskú republiku je to ministerstvo.
- (6) Nariadenie (ES) č. 1071/2009 – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES .
- (7) Nariadenie (ES) č. 1072/2009 – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 z 21. októbra 2009, o spoločných pravidlách prístupu nákladnej cestnej dopravy na medzinárodný trh.
- (8) Nariadenie (ES) č. 1073/2009 – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006.
- (9) Nariadenie komisie (EÚ) č. 1213 – Nariadenie komisie (EÚ) č. 1213/2010 zo 16. decembra 2010, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa vzájomného prepojenia vnútroštátnych elektronických registrov podnikov cestnej dopravy.
- (10) Používateľ ERRU – osoba s udeleným prístupovým právom do ERRU.
- (11) Prístupové právo A – auditorský prístup do ERRU, ktorý umožňuje nahliadať (čítať) do ERRU a tiež kontrolovať každý zápis vykonaný do ERRU.
- (12) Prístupové právo R – prístup do ERRU s možnosťou nahliadať (čítať) do ERRU bez možnosti vykonať akýkoľvek zápis, alebo vykonať zmenu.
- (13) Prístupové právo W – prístup do ERRU s možnosťou zapisovať a prípadne zmeniť údaje zapísané do ERRU.
- (14) Report – údaje zapísané v ERRU, ktoré zhotoviteľ ERRU usporiadal do súboru podľa požiadavky používateľa ERRU.
- (15) SRIB – systém riadenia informačnej bezpečnosti je časť celkového systému riadenia organizácie, ktorá je založená na prístupe k riziku organizácie, úlohou ktorej je zriadiť, implementovať, prevádzkovať, monitorovať, preskúmať, udržiavať a zlepšovať informačnú bezpečnosť [ISO/IEC 27001:2005].
- (16) Vedúci dopravy – fyzická osoba, ktorú zamestnáva dopravca, alebo v prípade, že dopravcom je fyzická osoba, táto osoba, alebo iná fyzická osoba určená dopravcom na základe zmluvy, ktorá skutočne a sústavne riadi dopravné činnosti tohto dopravcu.
- (17) Zahraničný dopravca – dopravca, ktorý nie je vnútroštátnym dopravcom podľa zákona č. 56/2012 Z. z.
- (18) Zberné miesto – miesto zodpovedné za zber údajov do ERRU a ich sústavnú aktualizáciu. Podľa § 42 písm. i) zákona č. 56/2012 Z. z. je ním OÚD v sídle kraja.

(19) Zhotoviteľ ERRU – dodávateľská obchodná spoločnosť, ktorá vykonala projekt ERRU na základe zmluvy o dielo.

(20) Žiadosť o pridelenie, zrušenie, alebo zmenu prístupových práv – formulár v prílohe číslo 1.

### Článok 3 Pôsobnosť ministerstva

(1) Ministerstvo:

- a) plní úlohu kontaktného miesta zodpovedného za výmenu informácií s orgánmi ostatných členských štátov podľa čl. 18 a 24 nariadenia (ES) č. 1071/2009 a čl. 11 až 13 nariadenia (ES) č. 1072/2009,
- b) vedie ERRU podľa čl. 16 nariadenia (ES) č. 1071/2009 a čl. 14 nariadenia (ES) č. 1072/2009, zabezpečuje sprístupnenie jeho obsahu príslušným orgánom iných členských štátov podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 1213/2010,
- c) poveruje zamestnancov výkonom práce s ERRU na základe opisu činností štátnozamestnaneckého miesta; postupy práce zberného miesta sú uvedené v užívateľskej príručke ERRU, ktorá je súčasťou ERRU,
- d) zabezpečuje zber údajov, ak sa jedná o údaje o závažných porušeníach zahraničných dopravcov, ako aj ich spracovanie v ERRU,
- e) zabezpečuje výmenu informácií o porušeníach podľa čl. 6 ods. 2 nariadenie (EÚ) č. 1071/2009,
- f) priebežne zabezpečuje prípravu potrebných štatistických údajov a predkladá správu o činnosti príslušných orgánov Komisii každé dva roky (ďalej len „správa pre Komisiu“), podľa nariadenia (ES) č. 1071/2009, nariadenia (ES) č. 1072/2009 a nariadenia (ES) č. 1073/2009,
- g) predkladá každé dva roky správu pre Komisiu, ktorá obsahuje :
  - prehľad o odvetví, pokiaľ ide o bezúhonnosť, finančnú spoľahlivosť a odbornú spôsobilosť,
  - počet udelených povolení za každý rok a podľa druhu, počet pozastavených povolení, počet odňatých povolení, počet vyhlásení o nespôsobilosti a dôvody, na ktorých sa zakladajú,
  - počet osvedčení o odbornej spôsobilosti vydaných každý rok,
  - hlavné štatistiky o registri a jeho využívaní príslušnými orgánmi,
  - prehľad o výmenách informácií s ostatnými členskými štátmi, ktorý zahŕňa najmä ročný počet zistených porušení oznámených iným členským štátom a doručené odpovede a ročný počet žiadostí a doručených odpovedí,
- h) predkladá každé dva roky správu pre Komisiu, ktorá obsahuje informáciu o počte:
  - dopravcov, ktorí sú držiteľmi licencie Spoločenstva k 31. decembru predošlého roku, a o počte overených kópií vydaných s ohľadom na vozidlá, ktoré sú k uvedenému dňu v prevádzke,
  - osvedčení vodiča vydaných v predchádzajúcom kalendárnom roku, ako aj o počte osvedčení vodiča v obehu k 31. decembru toho istého roku,
- i) predkladá každé dva roky správu pre Komisiu, ktorá obsahuje informáciu z oblasti autokarovej a autobusovej dopravy o počte:
  - povolení pre pravidelnú dopravu, ktoré boli vydané v predchádzajúcom roku,
  - povolení pravidelnej dopravy, ktoré sú platné ku koncu obdobia predkladania správy,
  - povolení vydaných pre kabotážnu prepravu vo forme pravidelnej dopravy,
- j) predkladá do 31. januára každého roku správu pre Komisiu, ktorá obsahuje informáciu z oblasti autokarovej a autobusovej dopravy o počte:
  - dopravcov, ktorí sú držiteľmi licencie Spoločenstva k 31. decembru predchádzajúceho roka,
  - počte overených kópií vydaných s ohľadom na vozidlá.
- k) poverený zamestnanec ministerstva s prístupovými právami A vykonáva kontrolu výkonu práce jednotlivých zberných miest:
  - pravidelne, každý pracovný deň skontroluje záznamy z predchádzajúceho dňa,
  - náhodne, podľa potreby.

(2) Ministerstvo má od roku 2010 zavedený systém riadenia informačnej bezpečnosti podľa výnosu MF SR č. 312/2010 Z. z. o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy a je držiteľom medzinárodného certifikátu v tejto oblasti. Na základe tejto skutočnosti musia všetky organizácie, ktoré využívajú ERRU dodržiavať:

- a) riadenie prístupu používateľov,
- b) ochranu osobných údajov,

- c) evidenciu a ošetrovanie incidentov informačnej bezpečnosti.

#### **Článok 4** **Pôsobnosť OÚD v sídle kraja**

- (1) OÚD v sídle kraja:
- a) je zberným miestom údajov do ERRU; postupy práce zberného miesta sú uvedené v užívateľskej príručke ERRU,
  - b) zodpovedá za zabezpečenie sústavnej aktuálnosti a presnosti údajov vo vnútroštátnom ERRU a za údaje v ERRU podľa ich územnej príslušnosti,
  - c) zodpovedá za aktuálne údaje v ERRU o:
    - dopravcoch,
    - povoleniach na výkon povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy,
    - licenciách Spoločenstva,
    - overených kópiách licencie Spoločenstva,
    - odborne spôsobilých osobách (vedúcich dopravy),
    - porušeníach a sankciách dopravcov evidovaných v SR,
  - d) je oprávnený využívať tieto reporty ERRU:
    - zoznam povolení,
    - zoznam licencií,
    - zoznam osvedčení.

#### **Článok 5** **Kontrola na úrovni OÚD v sídle kraja**

- (1) Riaditeľ OÚD v sídle kraja poveruje prácou s ERRU zamestnanca OÚD v sídle kraja, ktorý úspešne absolvoval školenie, príp. poučenie o práci s ERRU a bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).
- (2) Zamestnanec OÚD v sídle kraja poverený prácou v ERRU sa prihlasuje vo svojom mene; prihlásenie pod iným menom je zakázané. Zamestnancovi OÚD v sídle kraja, ktorý poruší toto ustanovenie, bude prístupové právo odobraté.
- (3) Vedúci zamestnanec OÚD v sídle kraja je povinný priebežne vykonávať kontrolu výkonu práce podľa odseku 1.

#### **Článok 6** **Prístupové práva**

- (1) ERRU obsahuje osobné údaje podliehajúce ochrane podľa zákona o ochrane osobných údajov.
- (2) Konkrétne prístupové právo pre konkrétneho zamestnanca prideluje ministerstvo na základe žiadosti jeho nadriadeného (ak sa jedná o zamestnanca ministerstva), vedúceho samosprávneho orgánu, resp. vedúceho organizácie zamestnanca. Neformálna žiadosť musí obsahovať potvrdenie o tom, že zamestnanec bol dostatočne:
- a) zaškolený na prácu s ERRU (zaškolenie vykoná ministerstvo, ale môže ho vykonať aj zamestnanec OÚD v sídle kraja, ktorý absolvoval školenie organizované ministerstvom a má dostatočné skúsenosti s prácou s ERRU),
  - b) poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov,
  - c) prílohou žiadosti musí byť vyplnený formulár v prílohe č. 1.
- (3) Podľa čl. 16, ods. 1 nariadenia (ES) č. 1071/2009, spracúvanie údajov v ERRU sa uskutočňuje pod dohľadom ministerstva, ŠDÚ.
- Príslušné údaje, ktoré obsahuje ERRU, sú prístupné príslušným orgánom Slovenskej republiky, ktorými sú:
- a) ministerstvo,
  - b) OÚD v sídle kraja,
  - c) orgány odborného dozoru (dopravné správne orgány, policajný zbor, colné orgány),
  - d) inšpektorát práce,
  - e) samosprávne orgány, alebo iné štátne organizácie, ak o prístupové právo požiadajú pre konkrétnu osobu (zamestnanca) a ich žiadosť schváli ministerstvo.
- (4) Poverený zamestnanec ŠDÚ:
- a) eviduje žiadosti o pridelenie prístupových práv do ERRU, alebo ich zrušenie, prípadne zmenu a predkladá ich na schválenie riaditeľovi odboru cestnej dopravy a regulácie cestnej dopravy ministerstva,

- b) po schválení žiadosti zabezpečí zaslanie prihlasovacích údajov prostredníctvom zhotoviteľa ERRU a súčasne vyzrozumie odbor informatiky a registratúry (ďalej len „OIR“) o schválených zmenách v prístupových právach do ERRU,
  - c) prístupové právo W môže dostať iba zamestnanec ministerstva alebo OÚD v sídle kraja, ktorý úspešne absolvoval školenie na prácu s ERRU a bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov,
  - d) prístupové právo R môže dostať zamestnanec ministerstva alebo OÚD v sídle kraja, ktorý bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov,
  - e) prístupové právo A môže dostať iba poverený zamestnanec ŠDÚ, ktorý bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov,
  - f) prístupové právo R môže dostať zamestnanec odboru krízového riadenia ministerstva na účely zabezpečenia plnenia úloh podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti hospodárskej mobilizácie, ktorý bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov,
  - g) prístupové právo R, alebo W môže dostať aj zamestnanec inej štátnej organizácie, najmä tých ktoré vykonávajú štátny odborný dozor, ktorý bol zaškolený do ERRU povereným zamestnancom ministerstva a ktorý bol preukázateľne poučený o povinnostiach a zodpovednosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov a je v evidencii SRIB.
- (5) Zamestnanec ŠDÚ poverený viesť evidenciu žiadostí o pridelenie/zrušenie/zmenu prístupových práv do ERRU je povinný zaslať aktuálnu databázu prístupových práv OIR raz za tri mesiace v kalendárnom roku.

#### **Článok 7** **Zabezpečenie prevádzky ERRU**

- (1) OIR zabezpečuje prevádzku ERRU dopravcov SR ako súčasť európskeho registra dopravcov ERRU prostredníctvom integrovaného informačného systému- aplikácie ERRU.
- (2) Poverený zamestnanec ŠDÚ:
  - a) organizuje zriaďovanie a zmeny prístupových práv do ERRU, eviduje incidenty, ktoré sa vyskytnú pri práci s ERRU. O opakujúcich sa chybách informuje všetkých používateľov s príslušnými prístupovými právami a týmto predchádza zbytočne sa opakujúcim incidentom. Poverený zamestnanec ŠDÚ musí hlásiť vzniknutý incident na OIR v zmysle platnej vnútornej smernice č. 4/2010, ktorá upravuje evidenciu a ošetrovanie incidentov informačnej bezpečnosti,
  - b) po posúdení oprávnenosti postúpi oznámenie o incidente prostredníctvom HelpDesk prevádzkovateľovi systému,
  - c) sleduje včasnosť a úspešnosť vybavenia incidentov,
  - d) o úspešne vyriešených incidentoch informuje žiadateľa a prípadne aj iných používateľov ERRU, ktorých sa incident dotýkal.
- (3) Systémové zmeny, rozširovanie funkčnosti ERRU rieši OIR po dohode s vedúcim oddelenia ŠDÚ v dohodnutom termíne.

#### **Článok 8** **Záverečné ustanovenia**

- (1) Vedúci štátni zamestnanci a vedúci zamestnanci útvarov oboznamujú podriadených zamestnancov s obsahom noriem, ktoré zasahujú do ich činnosti (pôsobnosti). Oboznámenie sa s normou potvrdzuje zamestnanec svojím podpisom.
- (2) Tento metodický pokyn je záväzný pre zamestnancov verejnej správy, ktorí majú prístupové práva do ERRU, alebo vykonávajú agendu ERRU.
- (3) Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť dňom 1. marca 2013.

**Mgr. Michal Halabica, v.r.**  
generálny riaditeľ

## Metodický pokyn č. 9/2013

### o postupe pri odovzdávaní jednorazových prepravných povolení vnútroštátnym dopravcom na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) na zabezpečenie jednotného postupu obvodných úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v sídle kraja vydáva metodický pokyn na vydávanie zahraničných jednorazových prepravných povolení vnútroštátnym dopravcom (ďalej len „dopravca“) na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy podľa § 41 ods. 1 pís. f zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 56/2012 Z. z.“).

#### Čl. 1

##### Základné ustanovenie

Tento metodický pokyn ustanovuje postup zamestnancov obvodných úradov dopravy v sídle kraja (ďalej len „obvodný úrad dopravy“) pri odovzdávaní jednorazových prepravných povolení (ďalej len „prepravné povolenie“) dopravcom na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy.

#### Čl. 2

##### Obeh prepravných povolení

1. Prepravné povolenia na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy sa dopravcom odovzdávajú len do výšky počtov, ktoré ministerstvo dohodne podľa dohôd o medzinárodnej cestnej doprave, ktoré má uzatvorené Slovenská republika s inými štátmi a ktoré hromadne prevezme od príslušného orgánu jednotlivých štátov. Na prepravné povolenia nie je právny nárok. Celkový ročný počet prepravných povolení sa rozdelí na jednotlivé štvrťroky tak, aby sa ich štvrťročne dopravcom odovzdalo:
  - a) v prvom štvrťroku 30 %,
  - b) v druhom a treťom štvrťroku po 25 %,
  - c) v štvrtom štvrťroku 20 %.
2. Držiteľ licencie Spoločenstva môže požiadať o vydanie prepravného povolenia, ktoré mu vydá dopravný správny orgán, ktorým je:
  - a) obvodný úrad dopravy v Bratislave pre Bratislavský a Trnavský kraj,
  - b) obvodný úrad dopravy v Nitre pre Nitriansky a Trenčiansky kraj,
  - c) obvodný úrad dopravy v Banskej Bystrici pre Banskobystrický a Žilinský kraj
  - d) obvodný úrad dopravy v Prešove pre Prešovský a Košický kraj.

#### Čl. 3

##### Náležitosti žiadostí o prepravné povolenie

1. Obvodné úrady dopravy vydajú prepravné povolenia na základe písomnej žiadosti dopravcu.
2. Žiadosť musí obsahovať (právnická osoba, fyzická osoba):
  - a) obchodné meno dopravcu,
  - b) identifikačné číslo dopravcu,
  - c) druh dopravy,
  - d) druh a počet požadovaných prepravných povolení v členení podľa štátov, v ktorých sa majú použiť,
  - e) údaje o štruktúre vozidlového parku, najmä počet a typy vozidiel, rok ich výroby, ktoré sa preukazujú originálmi osvedčeniami o evidencii vozidla (ďalej len „OEV“), alebo ich notársky overenými kópiami (môžu byť overené aj obvodným úradom dopravy), ale OEV je nutné len od vozidla, ktorého bol dopravca držiteľom v čase vydávania povolenia,
  - f) kópiu licencie Spoločenstva,
  - g) prípadne iné nevyhnutné doklady.
3. Prílohy žiadosti, ktoré môže dopravný správny orgán vyžadovať:
  - a) certifikáty vozidiel (netreba predložiť, ak už boli v tom istom roku predložené),
  - b) doklady o požiadavkách na medzinárodnú nepravidelnú autobusovú dopravu.

4. Žiadosť treba doručiť najneskôr 30 dní pred prvým dňom nasledujúceho štvrťroka. Ak žiadosť nie je úplná, vráti ju dopravný správny orgán dopravcovi na doplnenie.
5. Lehota na podanie žiadosti sa nevzťahuje na začínajúceho dopravcu v prvom štvrťroku od dňa začatia jeho podnikania v medzinárodnej cestnej doprave.

#### **Čl. 4**

##### **Odovzdávanie prepravných povolení**

1. Pri odovzdávaní prepravných povolení postupuje obvodný úrad dopravy podľa zákona č. 56/2012 Z. z. a tohto metodického pokynu.
2. Spracovanie žiadostí o prepravné povolenia a pridelenie počtu jednotlivých druhov prepravných povolení dopravcom sa vykoná pomocou softvérového programu EDO28 tak, aby boli povolenia rozdelené úmerne k vozidlovému parku a k časovej náročnosti jednotlivých prepráv.
3. Odovzdávanie prepravných povolení sa začne najneskôr v prvom pracovnom dni štvrťroka. Po tomto dni sa odovzdávajú už len tie prepravné povolenia, ktoré iný dopravca vrátil nevyužitú alebo ktoré neprevzal ani v poslednom pracovnom dni prvého mesiaca štvrťroka.  
Ak si dopravca neprevezme pridelené množstvo prepravných povolení, budú tieto povolenia prerozdelené inému dopravcovi.
4. Ak je prepravných povolení dostatočný počet a možno uspokojiť všetkých dopravcov v rozsahu ich požiadaviek, odovzdá sa ich dopravcom toľko, koľko odovzdajú využitých prepravných povolení z predchádzajúceho štvrťroka, a ďalšie do výšky uvedenej v žiadosti. To platí, ak dopravca vrátil najmenej tri štvrtiny využitých prepravných povolení prevzatých v predchádzajúcom štvrťroku.
5. Ak prepravných povolení nie je dostatočný počet a nemožno uspokojiť všetkých dopravcov v rozsahu ich požiadaviek, rozdelia sa prepravné povolenia medzi dopravcov pomerne, pričom sa musí zohľadniť:
  - a) využitie prepravných povolení pridelených dopravcovi v predchádzajúcich obdobiach (napríklad ak dopravca dostal 45 kusov povolení, ale využitých vrátil 35, bude vybavený ústretovo, ale ak dostal 40 kusov povolení a vrátil menej ako 15 kusov využitých, tak nedostane žiadne ďalšie povolenie) a podobne sa zohľadní aj počet pridelených povolení CEMT, vzhľadom na počet vozidiel dopravcu,
  - b) počet vrátených, resp. nevyužitých prepravných povolení,
  - c) časová náročnosť jednotlivých prepráv,
  - d) skladba vozidlového parku, najmä ak dopravca použije vozidlá s užitočnou hmotnosťou vyššou ako 7,5 t vrátane prípojného vozidla, špeciálne vozidlá, vozidlá, ktoré svojou konštrukciou spĺňajú požiadavky z hľadiska ochrany životného prostredia a bezpečnosti premávky,
  - e) preprava vo verejnom záujme na plnenie významnej úlohy SR.
6. Odovzdanie prepravných povolení dopravcovi na nasledujúce obdobie je podmienené vrátením povolení z predchádzajúceho obdobia, a to v takomto rozsahu:
  - a) 1. štvrťrok – vrátenie všetkých povolení z predchádzajúceho roka okrem obmedzeného počtu povolení pri nedokončených prepravách, ktoré sa musia vrátiť najneskôr do 10. februára,
  - b) 2. štvrťrok – tri štvrtiny povolení z každej prepravnej relácie z 1. štvrťroka a všetky povolenia z predchádzajúceho roka,
  - c) 3. štvrťrok – tri štvrtiny povolení z 2.štvrťroka a všetky z 1. štvrťroka,
  - d) 4. štvrťrok – tri štvrtiny povolení z 3.štvrťroka a všetky z 1. a 2. štvrťroka z každej prepravnej relácie.
7. Pri odovzdávaní prepravných povolení na obvodom úrade dopravy, musia byť tieto opatrené pečiatkou dopravcu, ktorému boli pridelené a vydané.  
Ak dopravca nemá pečiatku, tak môže povolenie vypísať ručne, ale správnosť údajov musí preukázať originálom výpisu z Obchodného registra Slovenskej republiky, nie starším ako 3 mesiace.
8. V prípade vrátenia nevyužitých prepravných povolení dopravcom, môže obvodný úrad dopravy vydať prepravné povolenie znovu inému dopravcovi, po súhlase ministerstva, ktoré takýto postup odsúhlasí s príslušnými orgánmi daného štátu. Prepravné povolenie musí byť opatrené pečiatkou dopravcu, ktorému sa povolenie vydáva a pečiatkou a podpisom obvodného úradu dopravy, ktorý ho vydáva.

#### **Čl. 5**

##### **Zamietnutie žiadosti o prepravné povolenie**

1. Ak dopravca nevyužije prepravné povolenie na vykonanie prepravy alebo závažne poruší svoje povinnosti v medzinárodnej cestnej doprave, možno mu v tom istom kalendárnom roku odoprieť odovzdanie ďalšieho prepravného povolenia podľa § 31 ods. 3. zákona č. 56/2012 Z. z.

2. Ak dopravca nevyužije prepravné povolenie na vykonanie prepravy z dôvodu krádeže, zničenia alebo straty prepravného povolenia, musí to preukázať:
  - a) potvrdením príslušného orgánu cudzieho štátu o krádeži, zničení alebo strate (nutný je aj úradný preklad do slovenského jazyka) alebo,
  - b) čestným vyhlásením o krádeži, zničení alebo strate.
3. Ak potvrdenie podľa odseku 2 písm. a) neobsahuje potrebné informácie (počet a druh prepravných povolení), dopravca je povinný do 7 dní doručiť obvodnému úradu chýbajúce údaje formou čestného vyhlásenia.
4. Čestné vyhlásenie podľa odseku 2 písm. b) musí obsahovať obchodné meno dopravcu (meno a priezvisko), sídlo dopravcu (trvalý pobyt), právnu formu, identifikačné číslo, miesto a dátum straty - krádeže, meno a priezvisko vodiča, dôvod, číslo a druh prepravného povolenia, ktoré dopravca nie je schopný preukázať ako využité a vrátené, dátum, miesto, pečiatku a podpis konateľa spoločnosti. Potvrdenie policajných orgánov je potrebné predložiť v čo najkratšom možnom termíne.
5. Čestné vyhlásenie sa bude akceptovať:
  - a) pri dostatočnom počte prepravných povolení (ak je počet povolení vyšší ako sú požiadavky dopravcov) iba raz za polrok,
  - b) pri nedostatočnom počte prepravných povolení (ak je počet povolení nižší ako sú požiadavky dopravcov) iba raz za rok.
6. Podľa § 31 ods. 4 zákona č. 56/2012 Z. z. prepravné povolenie nemožno odovzdať osobe, ktorá nie je dopravcom s licenciou Spoločenstva alebo nie je zapísaná v obchodnom registri, ani dopravcovi, ktorý použil na prepravu cudzie prepravné povolenie, sfaľšoval prepravné povolenie alebo sfaľšované prepravné povolenie vedome použil.

#### **Čl. 6**

##### **Vyberanie správnych poplatkov**

1. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa podľa položky 79 písm. f) bod 1, 2 a 3 sadzobníka správnych poplatkov (ďalej len „sadzobník“) pre odovzdanie neadresného povolenia druhého štátu slovenskému prevádzkovateľovi na vykonávanie medzinárodnej nákladnej cestnej dopravy alebo nepravidelnej autobusovej dopravy vyberá poplatok:
  - a) jednorazové (do cudzieho štátu a späť) ..... 10 EUR,
  - b) jednorazové do tretieho štátu a späť ..... 20 EUR,
  - c) na opakovanú (kyvadlovú) dopravu ..... 20 EUR.
2. V prípade odovzdania nevyužitých prepravných povolení nevzniká nárok na vrátenie správneho poplatku.

#### **Čl. 7**

##### **Skartácia prepravných povolení**

1. O odovzdávaní a využívaní prepravných povolení vedie obvodný úrad dopravy evidenciu. Evidenčné záznamy sa uchovávajú tri roky a vrátené použité a nepoužité prepravné povolenia sa uchovávajú jeden rok.
2. Uchovávanie prepravných povolení sa riadi zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s platným registratúrnym poriadkom obvodného úradu dopravy.

#### **Čl. 8**

##### **Záverčné ustanovenie**

1. Tento Metodický pokyn č. 9/2013 nadobúda účinnosť dňom 1. marca 2013.
2. Zrušuje sa Metodický pokyn číslo 38/2007 z 3. decembra 2007 na vydávanie zahraničných jednorazových prepravných povolení vnútroštátnym dopravcom na vykonávanie medzinárodnej cestnej dopravy v znení Dodatku č. 1 zo dňa 22.5.2008.

**Mgr. Michal Halabica, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie



## Metodický pokyn č. 13/2013

na zabezpečenie jednotného postupu obvodných úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie a poverených technických služieb overovania vozidiel v súvislosti s jednotlivo dokončovanými vozidlami

### PRVÁ ČASŤ

#### Úvodné ustanovenia

#### Článok 1

##### Predmet metodického pokynu

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa ustanovenia § 99 písm. d) a písm. o) zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vydáva metodický pokyn na zabezpečenie jednotného postupu obvodných úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie a poverených technických služieb overovania vozidiel v súvislosti s jednotlivo dokončovanými vozidlami (ďalej len „metodický pokyn“).

#### Článok 2

##### Účel a záväznosť metodického pokynu

- (1) Účelom metodického pokynu je zabezpečiť jednotný postup pri schvaľovaní jednotlivo dokončovaného vozidla.
- (2) Metodický pokyn je záväzný pre:
  - a) obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v sídle kraja<sup>1)</sup> a obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „obvodný úrad dopravy“),<sup>2)</sup>
  - b) poverené technické služby overovania vozidiel.<sup>3)</sup>

#### Článok 3

##### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto metodického pokynu sa rozumie:

- a) základným vozidlom akékoľvek vozidlo, ktoré sa používa v úvodnom stupni postupu viacstupňového schválenia,
- b) nedokončeným vozidlom akékoľvek vozidlo, ktoré sa musí aspoň v ďalšom stupni podrobiť dokončeniu,
- c) dokončovaným vozidlom vozidlo, ktoré prešlo postupom viacstupňového schválenia,
- d) dokončeným vozidlom akékoľvek vozidlo, ktoré sa nemusí dokončovať; v prípade dokončovania takéhoto vozidla sa toto vozidlo považuje za základné vozidlo v postupe viacstupňového schválenia.

### DRUHÁ ČASŤ

#### Správne konanie v súvislosti s dokončovanými vozidlami

#### Článok 4

##### Prípady správnych konaní v súvislosti s dokončovanými vozidlami

- (1) Nedokončené vozidlo, ktoré si vyžaduje dokončenie ešte minimálne v jednom stupni musí byť schválené systémom viacstupňového schvaľovania. Viacstupňové schválenie môže byť:
  - a) viacstupňové typové schválenie vozidla,<sup>4)</sup>
  - b) schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla.<sup>5)</sup>
- (2) Nedokončené vozidlá až do doby ich dokončenia nemožno prihlásiť do evidencie vozidiel a ani uviesť do prevádzky v premávke na pozemných komunikáciách. Pokiaľ je nevyhnutná prevádzka týchto vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách, možno tieto vozidlá prevádzkovať len, ak sú opatrené zvláštnym evidenčným číslom.

<sup>1)</sup> § 100 písm. a) a c) zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>2)</sup> § 101 písm. a) a c) zákona č. 725/2004 Z. z.

<sup>3)</sup> § 29 zákona č. 725/2004 Z. z.

<sup>4)</sup> § 7 zákona č. 725/2004 Z. z.

<sup>5)</sup> § 14a zákona č. 725/2004 Z. z.

- (3) Vozidlá opatrené tabuľkou alebo tabuľkami so zvláštnym evidenčným číslom podľa odseku 2 musia mať uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ak sa vyžaduje podľa osobitného predpisu.<sup>6)</sup>
- (4) Schéma procesu správneho konania v súvislosti s dokončovanými vozidlami je znázornená v prílohe č. 1.

## TRETIA ČASŤ

### Schvaľovanie jednotlivo dokončovaného vozidla

#### Článok 5

#### Predkladané doklady a ich posúdenie

- (1) Žiadateľ o schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla predloží na obvodný úrad dopravy žiadosť o schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla s predpísanými náležitosťami, ktorej vzor je uvedený v prílohe č. 2.
- (2) Žiadateľ k žiadosti priloží prílohy ustanovené v § 14a ods. 3 až 5 zákona.
- (3) Pri protokole o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla vydanom poverenou technickou službou overovania vozidiel obvodný úrad dopravy vždy skúma, či je protokol vydaný v súlade s týmto metodickým pokynom, či sú splnené všetky ustanovené technické požiadavky alebo alternatívne požiadavky. Náležitosti protokolu o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla, ako aj jeho, vzor sú uvedené v prílohe č. 3. Protokoly z čiastkových skúšok ustanovených technických požiadaviek (smernice ES/EHS, nariadenia ES/EÚ alebo predpisy EHK) vypracuje poverená technická služba overovania vozidiel podľa jednotnej formy. Poverená technická služba overovania vozidiel si jednotnú formu protokolov z čiastkových skúšok vypracuje sama. Ak výrobca alebo zástupca výrobcu základného vozidla vydá doklad, z ktorého vyplýva, že vozidlo spĺňa ustanovené technické požiadavky (smernice ES/EHS, nariadenia ES/EÚ alebo predpisy EHK), ktoré sú podkladom pre vypracovanie protokolu o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla, tento doklad bude tvoriť prílohu tohto protokolu. Výrobca alebo zástupca výrobcu základného vozidla namiesto takéhoto dokladu, z ktorého vyplýva, že vozidlo spĺňa ustanovené technické požiadavky, môže vydať/poskytnúť aj osvedčenie o typovom schválení ES základného vozidla vrátane informačného dokumentu. Podklady zo skúšok vrátane fotografií vozidla vypracované poverenou technickou službou overovania vozidiel a doklady vydané výrobcom alebo zástupcom výrobcu sú kedykoľvek k dispozícii orgánom štátneho odborného dozoru.
- (4) Každé jednotlivo dokončované vozidlo musí spĺňať rovnaké technické požiadavky aké sú ustanovené pre schválenie jednotlivo vyrobeného vozidla [§ 14 ods. 11 až 14 zákona]. Ide o rovnaké technické požiadavky aké sú ustanovené na typové schválenie alebo typové schválenie ES nového typu vozidla príslušnej kategórie. Tieto technické požiadavky sa vzťahujú len na tie systémy, komponenty a samostatné technické jednotky, ktoré boli výrobcom v druhom alebo ďalšom stupni zmenené alebo doplnené, pričom na nezmenené systémy, komponenty a samostatné technické jednotky sa vzťahujú technické požiadavky určené pre existujúci typ vozidla príslušnej kategórie. Štátny dopravný úrad môže pre konkrétne vozidlo na základe odôvodnenej žiadosti udeliť výnimku, len ak vozidlo spĺňa alternatívne požiadavky; oslobodenie od dodržania ustanovených technických požiadaviek možno pripustiť iba z opodstatnených dôvodov súvisiacich s bezpečnosťou premávky na pozemných komunikáciách, ochranou životného prostredia a bezpečnosťou cestujúcich.
- (5) Medzi ustanovené technické požiadavky okrem všetkých regulačných aktov patria aj technické požiadavky v súvislosti s hmotnosťami a rozmermi,<sup>7)</sup> technické požiadavky týkajúce sa zvláštnych výstražných svetidiel<sup>8)</sup> a technické požiadavky týkajúce sa doplnkového štítku.<sup>9)</sup>
- (6) Doklady preukazujúce schválenie vozidla v predchádzajúcich stupňoch:
  - a) pri vozidlách s typovým schválením ES
    - osvedčenie o zhode vozidla COC,
    - osvedčenie o typovom schválení ES vozidla; môže byť predložené v elektronickej podobe vo formáte pdf,
    - rozhodnutie o uznaní typového schválenia ES vozidla,
    - rozhodnutie o povolení dopredaja vozidiel v prípade, ak osvedčenie o zhode COC stratilo platnosť,
  - b) pri vozidlách s (národným) typovým schválením
    - príslušný základný technický opis vozidla alebo osvedčenie o zhode COC,
    - osvedčenie o typovom schválení vozidla,
    - rozhodnutie o povolení dopredaja vozidiel v prípade, ak základný technický opis alebo osvedčenie o zhode COC stratilo platnosť,

<sup>6)</sup> Zákon č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>7)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 349/2009 Z. z. o najväčších prípustných rozmeroch vozidiel a jazdných súprav, najväčších prípustných hmotnostiach vozidiel a jazdných súprav, ďalších technických požiadavkách na vozidlá a jazdné súpravy v súvislosti s hmotnosťami a rozmermi a o označovaní vozidiel a jazdných súprav.

<sup>8)</sup> § 19 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 464/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevádzke vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

<sup>9)</sup> Napríklad príloha č. 3 nariadenia vlády č. 140/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá v znení neskorších predpisov.

- c) pri jednotlivu dovezených vozidlách a pri jednotlivu vyrobených vozidlách  
- doklady vydávané obvodným úradom dopravy.<sup>10)</sup>
- (7) Osvedčenie o evidencii časť II pre nedokončené vozidlo sa vyžaduje, ak v predchádzajúcom stupni bolo vydané, a to:
- výrobcom alebo zástupcom výrobcu, ak výrobca alebo zástupca výrobcu mali udelené typové schválenie ES vozidla, (národné) typové schválenie vozidla alebo mali uznané typového schválenia ES vozidla, alebo
  - obvodným úradom dopravy pri jednotlivu vyrobenom vozidle alebo pri jednotlivu dovezenom vozidle.
- (8) Predloženie stanovísk alebo odborných posudkov príslušných orgánov protipožiarnej ochrany, bezpečnosti práce a iných orgánov môže obvodný úrad dopravy požadovať len po písomnom odôvodnení; napríklad požadovanie stanoviska regionálnych úradov verejného zdravotníctva pre pohrebné vozidlo sa vyžaduje na dosiahnutie súladu s osobitným predpisom.<sup>11)</sup>
- (9) Obvodný úrad dopravy vždy skúma, či všetci zúčastnení výrobcovia majú uzatvorené dohody o poskytovaní a výmene dokumentov a informácií nevyhnutné na to, aby dokončované vozidlo splnilo ustanovené technické požiadavky. Dohody uzatvorené medzi zúčastnenými výrobcami môžu byť uzatvorené aj medzi výrobcom v nasledujúcom stupni a zástupcom výrobcu základného vozidla, ktorý má v Slovenskej republike udelené osvedčenie zástupcu výrobcu podľa § 4 zákona. Pre výrobcu v nasledujúcom stupni je postačujúce mať uzatvorené dohody medzi zúčastnenými výrobcami iba s tým výrobcu z predchádzajúceho stupňa, ktorého stupeň bude výrobcom v nasledujúcom stupni samotným finálnym dokončovaním dotknutý. Príklady (formy) takýchto dohôd sú uvedené v usmerňujúcich pokynoch pre spracovanie viacstupňových schválení vydaných typovými schvaľovacími úradmi uvedenými v prílohe č. 5
- (10) Pri jednotlivu dokončovanom vozidle musí byť predložený návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla vydaný poverenou technickou službou overovania vozidiel. Návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla musí obsahovať všetky náležitosti (jednotlivé položky) potrebné pre vystavenie základného technického opisu vozidla. Poverená technická služba overovania môže v návrhu na spracovanie základného technického opisu vozidla v položke „Ďalšie úradné záznamy“ cez odkazy na jednotlivé položky uviesť správne hodnoty a údaje uvedených položiek (napr. na základe aktuálnych meraní atď.) už vystaveného a vydaného osvedčenia o evidencii časť II, ak sa tieto odlišujú od skutočného vyhotovenia.
- (11) Návrh osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla vydaný poverenou technickou službou overovania vozidiel musí byť priložený v elektronickej podobe vo formáte doc. Vzor osvedčenia je uvedený v prílohe č. 4.
- (12) Na predkladané doklady ako aj na postup schválenia jednotlivu dokončovaného vozidla sa vzťahujú usmerňujúce pokyny pre spracovanie viacstupňových schválení vydané typovými schvaľovacími úradmi uvedenými v prílohe č. 5.

## Článok 6

### Postup schválenia jednotlivu dokončovaného vozidla

- Ak žiadateľ doložil všetky predpísané doklady a dokumenty, ktoré obvodný úrad dopravy posúdil a preskúmal a nie je dôvod spochybníť ich pravosť, nenastala na jednotlivu dokončovanom vozidle skutočnosť ustanovená v § 14a ods. 11 zákona a vozidlo plní ustanovené technické požiadavky alebo alternatívne požiadavky, obvodný úrad dopravy schváli dokončované vozidlo.
- Ak obvodný úrad dopravy spochybnil pravosť predpísaných dokladov a dokumentov alebo zistil skutočnosť ustanovenú v § 14a ods. 11 zákona, žiadosť o schválenie jednotlivu dokončovaného vozidla sa zamietne. Taktiež, ak v čase schvaľovania vozidla, vozidlo neplní ustanovené technické požiadavky alebo alternatívne požiadavky alebo nie sú vyhodnotené všetky ustanovené technické požiadavky, žiadosť o schválenie jednotlivu dokončovaného vozidla sa zamietne.

#### Poznámka:

Technické požiadavky ustanovené na typové schválenie alebo typové schválenie ES vozidla príslušnej kategórie, obvodný úrad dopravy ovláda, pretože všetky regulačné akty uverejnené v Zbierke zákonov Slovenskej republiky alebo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady v Úradnom vestníku Európskej únie sú mu známe.<sup>12)</sup>

Keď niektorý z regulačných aktov stanovuje, že nové vozidlá musia spĺňať určité emisné normy (napr. EURO 5), tak aj jednotlivu dokončované vozidlo musí tieto emisné normy spĺňať. Štátny dopravný úrad môže povoliť evidenciu, uvedenie na trh alebo do prevádzky pre vozidlá končiacich sérií,<sup>13)</sup> a to len pre vozidlá, ktorých základné vozidlo bolo uvedené na trh v Slovenskej republike (neplatí pre jednotlivu dovezené vozidlá). Ak štátny dopravný úrad povolí evidenciu, uvedenie na trh alebo do prevádzky pre vozidlá končiacich sérií, stanoví termín posledného prihlásenia

<sup>10)</sup> § 14, § 16a, § 16b zákona č. zákona č. 725/2004 Z. z.

<sup>11)</sup> § 3 ods. 18 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 464/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevádzke vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

§ 6 zákona č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve.

<sup>12)</sup> § 2 zákona č. 1/1993 Z. z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

§ 2 zákona č. 416/2004 Z. z. o Úradnom vestníku Európskej únie v znení zákona č. 606/2004 Z. z.

<sup>13)</sup> § 30 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 140/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá v znení neskorších predpisov.

§ 14 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 71/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schválení ES dvojkolesových motorových vozidiel, trojkolesových motorových vozidiel a štvorkoliek.

§ 12 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 335/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schválení ES poľnohospodárskych traktorov a lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek v znení neskorších predpisov.

vozidla do evidencie na orgáne Policajného zboru Slovenskej republiky (zvyčajne 18 mesiacov od stratenia platnosti schválenia z dôvodu regulačného aktu ES pre nedokončené vozidlá a 12 mesiacov pre dokončené vozidlá). Všetky vozidlá končiacich sérií, ktorým štátny dopravný úrad povolil evidenciu, uvedenie na trh alebo do prevádzky musia mať v osvedčení o evidencii časť II v časti „Ďalšie úradné záznamy“ uvedený záznam o povolení evidencie, uvedenia na trh alebo do prevádzky. Ak v osvedčení o evidencii časť II v časti „Ďalšie úradné záznamy“ nie je uvedený text o povolení evidencie, uvedenia na trh alebo do prevádzky, schválenie vozidla stratilo platnosť z dôvodu regulačného aktu a obvodný úrad žiadosť zamietne. Pre vozidlá končiacich sérií, ktoré sú dokončované je rozhodujúci dátum posledného možného prihlásenia vozidla do evidencie na orgáne Policajného zboru Slovenskej republiky a nie dátum vydania rozhodnutia o schválení jednotlivo dokončovaného vozidla.

- (3) Pri vystavovaní základného technického opisu vozidla obvodný úrad dopravy získava údaje z návrhu na spracovanie základného technického opisu vozidla vypracovaného poverenou technickou službou overovania vozidiel.
- (4) Pri jednotlivo dokončovanom vozidle, obvodný úrad dopravy musí vždy vystaviť kompletný základný technický opis vozidla. Neúplný základný technický opis vozidla sa nepripúšťa.
- (5) Len na základe správne vyplneného základného technického opisu vozidla obvodný úrad dopravy vystaví a vydá osvedčenie o evidencii časť II alebo technické osvedčenie vozidla. V položke „Ďalšie úradné záznamy“ obvodný úrad dopravy uvedie poznámku: „Dokončované vozidlo schválené podľa Osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla č. k. .... zo dňa .....“
- (6) Osvedčenie o schválení jednotlivého vozidla vychádza zo vzoru osvedčenia o typovom schválení ES vozidla, ktoré je vydané dvojazyčne (slovensky-anglicky).
- (7) Obvodný úrad dopravy v spise archivuje v origináloch protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla spolu s návrhom na spracovanie základného technického opisu vozidla a s návrhom osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla. Zároveň v spise archivuje vo fotokópiách doklady preukazujúce schválenie v predchádzajúcich stupňoch a dohody o poskytovaní a výmene dokumentov a informácií, ktoré sa opatria odtlačkom pečiatky obvodného úradu dopravy s dátumom overenia a podpisom zamestnanca. Originály dokladov preukazujúce schválenie v predchádzajúcich stupňoch a dohody o poskytovaní a výmene dokumentov a informácií sa vrátia späť žiadateľovi po ukončení správneho konania (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia).
- (8) Za schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla obvodný úrad dopravy vyberie správny poplatok 20,- eur pre kategórie vozidiel O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, R<sub>a</sub>, 100,- eur pre kategórie vozidiel M<sub>2</sub> a M<sub>3</sub> a 50,- eur pre ostatné kategórie vozidiel podľa osobitného predpisu<sup>14)</sup> a za vydanie osvedčenia o evidencii časť II alebo technického osvedčenia vozidla obvodný úrad dopravy vyberie správny poplatok 6,- eur podľa osobitného predpisu.<sup>15)</sup> Pri výbere správnych poplatkov v kolkových známkach a ich znehodnocovaní obvodný úrad dopravy postupuje podľa osobitného predpisu.<sup>16)</sup>

## **ŠTVRTÁ ČASŤ**

### **Prechodné a záverečné ustanovenia**

#### **Článok 7**

##### **Prechodné ustanovenia**

Typové schválenia samostatných technických jednotiek pre pevné nadstavby sú podľa § 112f odsek 2 zákona platné najneskôr do:

- a) 29. apríla 2013 pre vozidlá kategórie N<sub>1</sub>,
- b) 29. októbra 2014 pre vozidlá kategórie N<sub>2</sub> a N<sub>3</sub>,
- c) 29. októbra 2013 pre vozidlá kategórie O.

#### **Článok 8**

##### **Účinnosť**

Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť 1. apríla 2013.

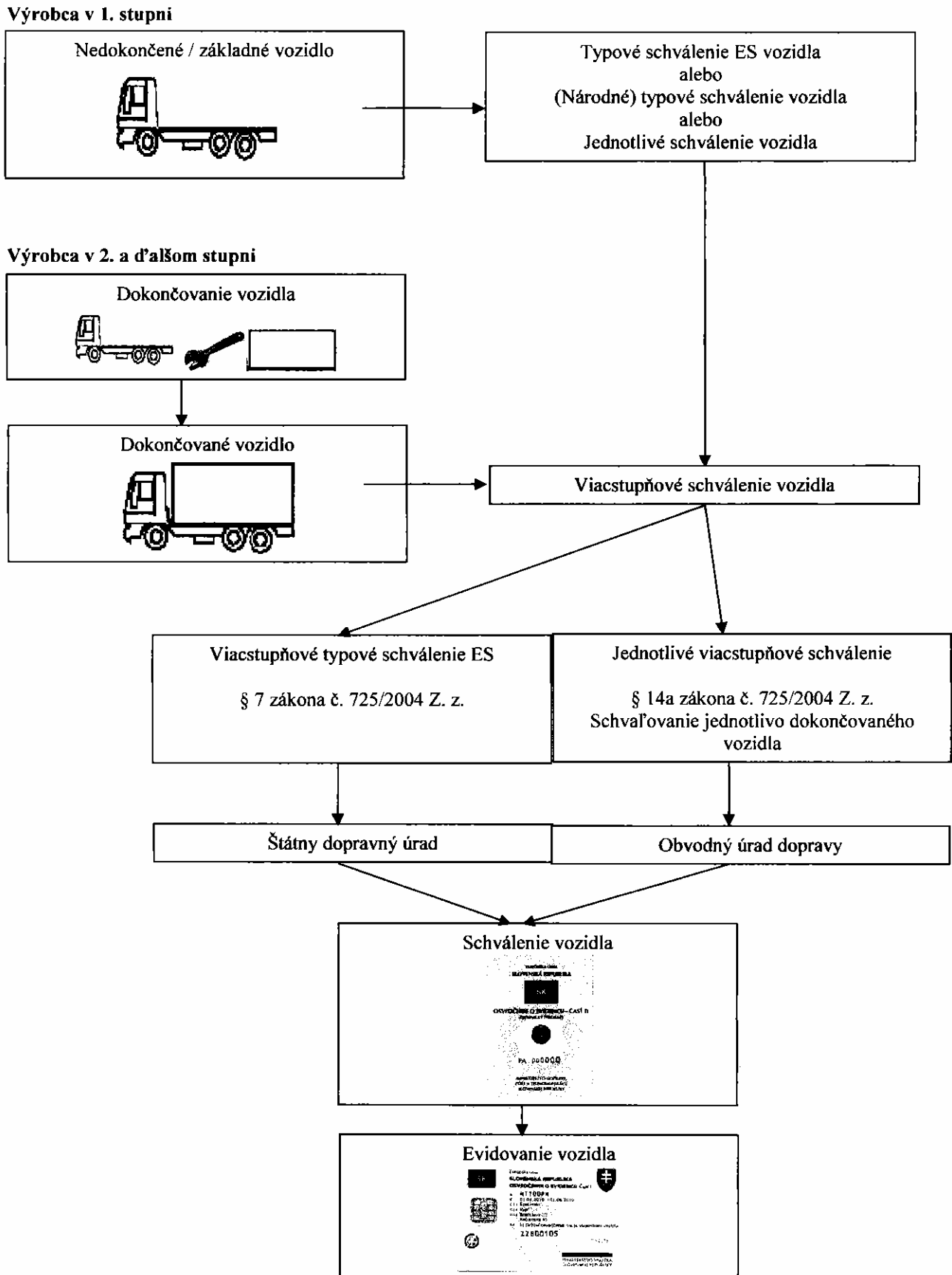
**Mgr. Michal Halabica, v.r.**  
generálny riaditeľ

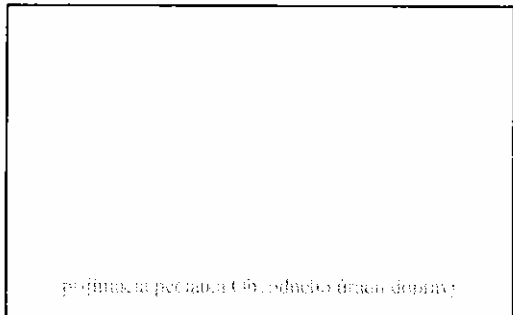
<sup>14)</sup> Položka 68 písm. d) sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je prílohou k zákonu Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z.

<sup>15)</sup> Položka 68a písm. a) sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je prílohou k zákonu Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z.

<sup>16)</sup> § 2 vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 346/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické parametre, grafická úprava, vzhľad kolkových známk, spôsob použitia kolkových známk a ďalšie náležitosti kolkových známk.

**Schéma procesu správneho konania v súvislosti s dokončovanými vozidlami**





VYPLNÍ ŽIADATEĽ

Obvodný úrad pre cestnú dopravu

a pozemné komunikácie v .....

pečiatka na poz. 20 a 100 eur podľa č. 13/2013

## ŽIADOSŤ

### o schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla

**A: Podpísaný(á) prevádzkovateľ vozidla žiada, aby ďalej opísanému vozidlu bolo udelené schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla**

**1. Identifikačné údaje o prevádzkovateľovi vozidla**

Meno a priezvisko/názov alebo obchodné meno .....

Meno(á) a priezvisko(á) osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom.....

Dátum a miesto narodenia/IČO .....

Trvalý pobyt/sidlo .....

**2. Identifikačné údaje o vozidle**

Značka vozidla ..... Obchodný názov vozidla .....

Typ vozidla (jeho variant alebo verziu variantu typu) .....

Druh vozidla ..... Kategória vozidla .....

Obchodné meno výrobcu základného vozidla .....

Identifikačné číslo vozidla VIN základného vozidla (podvozku) .....

Identifikačné číslo vozidla VIN dokončovaného vozidla (nadvstavby) .....

**3. K žiadosti sa pripája:**

protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla spolu s návrhom základného technického opisu vozidla a osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla,

doklady preukazujúce schválenie vozidla v predchádzajúcich stupňoch,

osvedčenie o evidencii častí II pre nedokončené vozidlo, ak boli vydané, séria a číslo .....

dohoda o poskytovaní a výmene dokumentov a informácií medzi výrobcami v predchádzajúcich stupňoch a výrobcom dokončovaného vozidla.

Vyhlasujem a svojím podpisom potvrdzujem, že všetky údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé.

číslo preukazu totožnosti .....

V ..... dňa ..... Vlastnoručný podpis (pečiatka organizácie) .....

Vyplnenie žiadosti sa považuje za súhlas v zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Osobné údaje budú spracované na účel vymedzený osobitným zákonom. Tento súhlas sa vzťahuje na tie osobné údaje, ktoré sú uvedené v žiadosti. Beriem na vedomie, že údaje môžu spracovávať len poverené osoby, ktoré sú povinné dodržiavať ustanovenia zákona č. 428/2002 Z. z. a že spracované údaje budú archivované a likvidované v súlade s platnými právnymi predpismi.

miesto pre nalepenie kolokových známok  
(20,- eur pre kategórie vozidiel O<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>, R<sub>1</sub>)  
(100,- eur pre kategórie vozidiel M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>)  
(50,- eur pre ostatné kategórie vozidiel)  
len slobodnou časťou

**B: Záznamy obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie**

Po právoplatnosti rozhodnutia žiadateľ (účastník konania) potvrdzuje prevzatie  
osvedčenie o evidencii časť II/technického osvedčenia vozidla s evidenčným číslom: .....

iné doklady a dokumenty: .....

.....

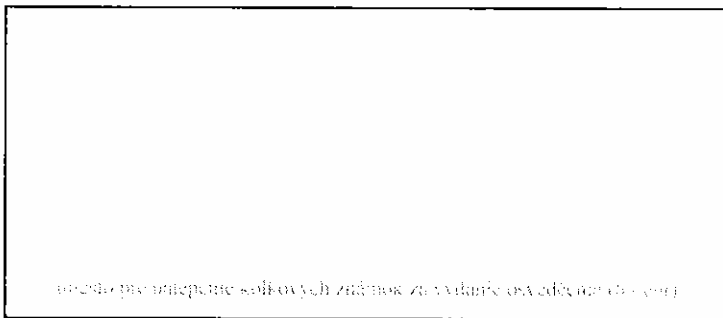
.....

.....

.....

Číslo preukazu totožnosti .....

V ..... dňa ..... Vlastnoručný podpis (pečiatka organizácie) .....



Osvedčenie o evidencii časť II/technické osvedčenie vozidla a iné doklady a dokumenty vydal .....

dňa .....

podpis .....

**Protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla**

**A. Všeobecné náležitosti o protokole o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla**

- (1) Protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla môže vypracovať iba poverená technická služba overovania vozidiel.
- (2) Jednotná forma protokolu o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla musí obsahovať syntetické (súhrnné) spracovanie charakteristických údajov jednotlivo dokončovaného vozidla, pričom musí obsahovať najmenej tieto údaje:
  - a) identifikáciu poverenej technickej služby overovania vozidiel, ktorá protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla vydala,
  - b) identifikačné údaje o žiadateľovi – prevádzkovateľovi jednotlivo dokončovaného vozidla, a to ak ide o:
    1. fyzickú osobu, meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia, adresu trvalého pobytu,
    2. právnickú osobu, názov a adresu alebo obchodné meno a sídlo, identifikačné číslo organizácie,
  - c) identifikáciu jednotlivo dokončovaného vozidla (výrobný štítok, identifikačné číslo vozidla VIN, prípadne iné značenie na vozidle),
  - d) číslo protokolu,
  - e) celkový počet strán protokolu,
  - f) hodnotiace ustanovené technické požiadavky (regulačné akty),
  - g) dátum vykonania skúšok a vydania protokolu,
  - h) mená a priezviská a podpisy skúšobných technikov, ktorí skúšky vykonali, prípadne kontrolovali a vedúceho poverenej technickej služby overovania vozidiel alebo jeho zástupcu, ktorý protokol schválil a odtlačok pečiatky,
  - i) konečné hodnotenie, odporúčanie a záver,
  - j) upozornenie o podmienkach na interpretáciu výsledkov protokolu,
  - k) fotografickú dokumentáciu,
  - l) návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla,
  - m) návrh osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla.
- (3) Grafické stvárnenie titulnej strany, zakomponovanie loga poverenej technickej služby overovania vozidiel do jeho záhlavia a ostatné usporiadanie údajov je internou záležitosťou poverenej technickej služby overovania vozidiel, jej grafického štýlu a možností.
- (4) Protokol o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla poverená technická služba overovania vozidiel vypracuje v troch rovnopisoch, z ktorých jeden sa archivuje, druhý je určený pre obvodný úrad dopravy a tretí sa vydá žiadateľovi.
- (5) Poverená technická služba overovania vozidiel môže v protokole schvaľujúcom orgánu odporučiť udelenie výnimiek podľa § 111 zákona z plnenia technických požiadaviek a v niektorých prípadoch (napríklad u deštruktívnych skúšok) môže náhradným spôsobom posúdiť konštrukciu z hľadiska jej predpokladov na splnenie technických požiadaviek, prípadne vykonať skúšky v obmedzenom rozsahu podľa vlastnej úvahy. V prípade alternatívnych požiadaviek poverená technická služba overovania vozidiel skúšky vykoná len v prípade, že štátny dopravný úrad jednotlivo vyrobenému vozidlu povolí výnimku podľa § 111 zákona.
- (6) Fotografická dokumentácia podľa odseku 2 písm. k) musí obsahovať minimálne:
  - a) celkový pohľad (spredu, z boku a zozadu),
  - b) identifikačné číslo vozidla VIN základného vozidla (podvozku) vrátane zdvojených identifikátorov,
  - c) identifikačné číslo vozidla VIN dokončovaného vozidla (nadstavby),
  - d) všetky výrobné štítky vrátane doplnkových štítkov.
- (7) Návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla podľa odseku 2 písm. l) musí byť spracovaný v písomnej forme opatrený odtlačkom pečiatky poverenej technickej služby overovania vozidiel a podpísaný zodpovedným pracovníkom poverenej technickej služby overovania vozidiel. Návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla musí byť priložený na CD nosiči v elektronickej forme alebo zaslaný mailom v príslušnom súbore (DBF, FTP).
- (8) Návrh osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla podľa odseku 2 písm. m) musí byť spracovaný v písomnej forme a v elektronickej forme vo formáte doc. Návrh osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla musí byť priložený na CD nosiči v elektronickej forme alebo zaslaný mailom v príslušnom súbore (doc).



**B. Vzor protokolu o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla**

(titulná strana)

Názov, adresa a logo poverenej technickej služby overovania vozidiel

**PROTOKOL O SKÚŠKACH  
JEDNOTLIVO DOKONČOVANÉHO VOZIDLA**

č.....

PREDMET SKÚŠKY			
Druh vozidla			
Kategória vozidla			
VIN			
Značka vozidla			
Obchodný názov vozidla			
Typ/variant/verzia vozidla			
Výrobca základného vozidla (obchodné meno)			
Výrobca dokončovaného vozidla (obchodné meno)			
Miesto vykonania skúšky :			
Žiadateľ :			
Hodnotiaci predpis			
Skúšky vykonané v termíne			
Dátum vydania protokolu			
Skúšobný technik		Pečiatka:	
Schválil			
<i>- Výsledky skúšok uvedené v tomto protokole je možné použiť iba pre potreby schválenia jednotlivo dokončovaného vozidla</i>			
<i>- Protokol môže byť reprodukováný buď celý alebo iba s písomným súhlasom poverenej technickej služby.</i>			
Počet výtlačkov	Výtlačok	Počet strán	
	1 2 3	Počet príloh	

(ďalšie strany)

### 1. Účel

(uvedie sa stručný účel vypracovania protokolu)

### 2. Poverenie (autorizácia) technickej služby

(uvedie sa poverenie (autorizácia) technickej služby overovania vozidiel, ktorá protokol vypracovala, ako aj dátum platnosti poverenia)

### 3. Predmet skúšky

(stručný opis dokončovaného vozidla,

môžu byť použité odkazy na fotografickú dokumentáciu – celkový pohľad vozidla, identifikačné číslo vozidla VIN, výrobný štítok vozidla, výrobný štítok motora, výrobný štítok spájacieho zariadenia a iných dôležitých vecí pre určenie presnej identifikácie vozidla)

### 4. Predložená dokumentácia

(uvedie sa zoznam predloženej dokumentácie)

### 5. Nepredložená dokumentácia

(uvedie sa zoznam nepredloženej dokumentácie)

### 6. Rozsah posúdenia

(uvedú sa hodnotiace technické požiadavky)

Jednotná forma rozsahu posúdenia musí obsahovať syntetické spracovanie charakteristických údajov z čiastkových protokolov a z pomocných podkladov poverenej technickej služby overovania vozidiel tabuľkovým spôsobom:

- zvisle - postupnosťou technických požiadaviek potrebných na schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla; poradie a číslovanie musí byť zachované v súlade s rámcovými smernicami.
- vodorovne - uvedením príslušných technických predpisov (regulačných aktov), ktoré tieto podmienky definujú a čísel udelených čiastkových schválení, homologizačných protokolov alebo skúšobných čiastkových protokolov, ktorými sa ich plnenie dokladuje.

Záverom takéhoto usporiadania je stĺpec hodnotení z jednotlivých protokolov a z ich parciálnych operácií s odkazom na príslušajúci čiastkový protokol.

(1)

P. č.	Názov technickej požiadavky (predmet skúšania)	Regulačný akt/ iný predpis	Číslo dokladovaného regulačného aktu / číslo protokolu zo skúšky	Hod- note- nie
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>Ostatné technické požiadavky</b>				
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)

- (1) uvedie sa kategória vozidla; zvýraznené označenie kategórie vozidla v pravom hornom rohu je prvotný rozlišovací znak tohto protokolu,
- (2) uvedie sa poradové číslo v súlade s rámcovou smernicou – (napr. „1“ alebo, ak sa technická požiadavka posudzuje viacerými regulačnými aktmi „3“ a pod to sa uvedú „3A“, „3B“ pre jednotlivé regulačné akty),
- (3) uvedie sa stručný názov technickej požiadavky – (napr. „Prípustná hladina hluku“),
- (4) uvedie sa číslo regulačného aktu (smernice ES/EHS, predpisu EHK, nariadenia ES/EÚ), podľa ktorého sa technická požiadavka posudzuje, vrátane poslednej série zmien – (napr. „EHK č. 51-02“); ak sa technická požiadavka posudzuje viacerými regulačnými aktmi, číslo jednotlivého regulačného aktu uvedie až v príslušnom riadku podľa odkazu č. (2),
- (5) uvedie sa číslo dokladovaného udeleného čiastkového schválenia podľa regulačného aktu (alebo číslo homologizačného protokolu vystaveného poverenou technickou službou overovania alebo číslo čiastkového skúšobného protokolu – (napr. „e2\*715/2007\*566/2011A\*1564\*01“); ak zoznam čísel dokladovaných udelených čiastkových schválení podľa jednotlivých regulačných aktov vydaný výrobcom alebo zástupcom výrobcu základného vozidla tvorí prílohu protokolu o skúškach jednotlivo dokončovaného vozidla, je možné sa odvolať na túto prílohu bez nutnosti uvádzania konkrétnych čísel dokladovaných udelených čiastkových schválení,
- (6) uvedie sa hodnotenie: splnil / nesplnil v dvojkovom kóde 0/1, prípadne písmenom „N“ pre „nevzťahuje sa“
- (7) až (11) podobne ako odkazy (2) až (6), ak je potrebné posúdenie iných technických požiadaviek pre schválenie jednotlivo dokončovaného vozidla okrem tých, ktoré sú uvedené v rámcových smerniciach (článok 5 ods. 5 tohto pokynu).

#### 7. Záver protokolu

(uvedie sa konečné hodnotenie, odporúčanie a záver protokolu, taktiež sa uvedie, či jednotlivo dokončované vozidlo je spôsobilé alebo nie je spôsobilé na prevádzku v premávke na pozemných komunikáciách)

#### 8. Upozornenie na interpretáciu protokolu

(uvedie sa stručné upozornenie na správnu interpretáciu výsledkov protokolu; osoba, ktorá skontroluje a schváli protokol, môže byť tá istá osoba)

Vypracoval	(meno)	Skontroloval	(meno)	Schválil	(meno)
(dátum)	podpis	(dátum)	podpis	(dátum)	podpis

#### Zoznam príloh:

(fotografická dokumentácia, návrh na spracovanie základného technického opisu vozidla, návrh osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla).

### Osvedčenie o schválení jednotlivého vozidla

#### A. Všeobecné náležitosti o osvedčení o schválení jednotlivého vozidla

- (1) Osvedčenie o schválení jednotlivého vozidla môže vypracovať iba poverená technická služba overovania vozidiel a vždy ho, okrem písomnej formy, vypracuje aj v elektronickej podobe vo formáte doc.
- (2) Formát osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla je založený na vzore osvedčenia o typovom schválení ES vozidla.
- (3) Osvedčenie o schválení jednotlivého vozidla obsahuje identifikačné číslo vozidla VIN a presné technické charakteristiky vozidla (pri jednotlivých údajoch nie je dovolené uvádzať rozsah hodnôt). Presné technické charakteristiky (jednotlivé body) môžu byť vypustené v tej časti, kde nedochádza k žiadnej zmene z predchádzajúceho stupňa (tieto charakteristiky sú dostupné napr. z osvedčenia o zhode COC základného vozidla) alebo sa v týchto charakteristikách uvedie, že platí údaj z predchádzajúceho stupňa (napr. „platí prvý stupeň“).
- (4) Jednotná forma osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla musí obsahovať tieto údaje:
  - a) v hlavičke musí byť uvedený názov obvodného úradu dopravy, adresa, telefónne číslo a mailová adresa,
  - b) názov „OSVEDČENIE O SCHVÁLENÍ JEDNOTLIVÉHO VOZIDLA“,
  - c) čoho sa týka oznámenie,
  - d) časť I – základné údaje o vozidle (jednotlivé body a ich číslovanie musí byť zachované podľa osvedčenia o typovom schválení ES), údaje o tom, či je vozidlo určené na pravostrannú premávku a aké jednotky používa na tachometri, miesto, dátum, podpis a pečiatka schvaľujúceho orgánu,
  - e) prílohy – osvedčenia o zhode vydané pri každom z predchádzajúcich stupňov,
  - f) časť II – technický opis hlavných charakteristík vozidla, ktorý sa líši v závislosti od jednotlivých špecifických kategórií vozidiel (jednotlivé body a ich číslovanie musí byť zachované podľa osvedčenia o zhode vozidla COC strany 2).

**B. Vzor osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla – pre kategóriu M<sub>1</sub> a N<sub>1</sub>**

strana 1

Názov obvodného úradu dopravy, adresa, telefónne číslo a mailová adresa  
Name, address, phone number and email-address of the individual approval authority

**OSVEDČENIE O SCHVÁLENÍ JEDNOTLIVÉHO VOZIDLA  
INDIVIDUAL VEHICLE APPROVAL CERTIFICATE**



Oznámenie týkajúce sa schválenia jednotlivého vozidla v súlade s článkom 24 smernice 2007/46/ES naposledy zmenenej nariadením (ES) č. .../...

*Communication concerning individual vehicle approval with regard to Article 24 of Directive 2007/46/EC as last amended by Regulation (EC) No .../...*

**Oddiel 1 / Section 1**

Podpísaný [.....meno a pozícia] týmto osvedčujem, že toto vozidlo:

*The undersigned [.....name and position] hereby certifies that the vehicle:*

0.1 Značka (obchodný názov výrobcu):

*Make (trade name of manufacturer):*

0.2 Typ/Type: Variant/Variant: Verzia/Version:

0.2.1 Obchodný názov:

*Commercial name:*

0.4. Kategória vozidla:

*Category of vehicle:*

0.5 Názov a adresa výrobcu základného vozidla:

*Name and address of the manufacturer of the base vehicle:*

Názov a adresa výrobcu dokončovaného vozidla:

*Name and address of the manufacturer of the completed vehicle:*

0.6 Umiestnenie a spôsob pripevnenia povinných štítkov:

*Location and method of attachment of the statutory plates:*

Umiestnenie identifikačného čísla vozidla VIN:

*Location of the vehicle identification number VIN:*

0.9. Meno a adresa zástupcu výrobcu (ak je ustanovený):

*Name and address of the manufacturer's representative (if any):*

0.10 Identifikačné číslo vozidla VIN:

*Vehicle identification number VIN:*

sa podrobilo schváleniu dňa ..... pre [..... meno a adresa žiadateľa]

*submitted for approval on [.....date of application] by [..... Name and address of the applicant]*

a je udelené schválenie podľa podmienok článku 24 smernice 2007/46/ES naposledy zmenenej nariadením (ES) č. .../.... . Na dôkaz toho, bolo pridelené nasledovné číslo schválenia: ..... [číslo konania].

*is granted approval according to the provisions of Article 24 of Directive 2007/46/EC as last amended by Regulation (EC) No .../.... In witness whereof, the following approval number has been allocated: .....*

Toto schválenie je založené na schválení (schváleniach) nedokončených vozidiel podľa uvedeného zoznamu:

*This approval is based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:*

Stupeň 1

*Stage 1*

Výrobca základného vozidla:

*Manufacturer of the base vehicle:*

Číslo schválenia:

*Approval number:*

Dátum:

*Dated:*

Stupeň 2

*Stage 2*

Výrobca:

*Manufacturer:*

Číslo schválenia:

*Approval number:*

Dátum:

*Dated:*

Stupeň 3

*Stage 3*

Výrobca:

*Manufacturer:*

Číslo schválenia:

*Approval number:*

Dátum:

*Dated:*

Vozidlo plní podmienky smernice 2007/46/ES. Môže byť trvalo evidované bez ďalšieho schvaľovania v členských štátoch majúcich pravostrannú/~~pravostrannú~~<sup>(1)</sup> premávku a používajú metrické/~~britské~~<sup>(1)</sup> jednotky na tachometri.

*The vehicle complies with the provisions of Directive 2007/46/EC. It can be permanently registered without further approval in Member States having right/left hand traffic <sup>(1)</sup> and using metric/imperial <sup>(1)</sup> units for the speedometer.*

(Miesto) (Dátum)

*(Place) (Date)*

(Podpis)

*(Signature)*

(Pečiatka schvaľovacej authority)

*(Stamp of the approval authority)*

### **Prílohy/Attachments**

Osvedčenia o zhode vydané pri každom z predchádzajúcich stupňov.

*Certificate of Conformity delivered at each previous stage.*

---

(1) Nehodí sa prečiarkne.

## Oddiel 2 / Section 2 (M<sub>1</sub> and N<sub>1</sub>)

### Všeobecné konštrukčné charakteristiky/General construction characteristics

1. Počet náprav/Number of axles: ..... a kolies/and wheels: .....
- 1.1. Počet a umiestnenie náprav so zdvojenými kolesami/Number and position of axles with twin wheels: .....
3. Hnacie nápravy/Powered axles (počet/number, umiestnenie/position, prepojenie/interconnection): .....

### Hlavné rozmery/Main dimensions

4. Rázvor/Wheelbase <sup>(a)</sup>: ..... mm
- 4.1. Vzdialenosť náprav/Axle spacing: 1-2: ...mm 2-3: ...mm 3-4: ...mm
5. Dĺžka/Length: ..... mm
6. Šírka/Width: ..... mm
7. Výška/Height: ..... mm

### Hmotnosti/Masses

13. Hmotnosť vozidla v prevádzkovom stave/Mass of the vehicle in running order: ..... kg <sup>(b)</sup>
16. Technicky prípustné maximálne hmotnosti/Technically permissible maximum masses
- 16.1. Technicky prípustná maximálna hmotnosť v naloženom stave/Technically permissible maximum laden mass: ..... kg
- 16.2. Technicky prípustná hmotnosť na každú nápravu/Technically permissible mass on each axle: 1. .... kg 2. .... kg 3. .... kg atď./etc.
- 16.4. Technicky prípustná maximálna hmotnosť jazdnej súpravy/Technically permissible maximum mass of the combination: .....kg
18. Technicky prípustná maximálna hmotnosť ťahaného vozidla v prípade/Technically permissible maximum towable mass in case of:
- 18.1. Ojového prívesu/Drawbar trailer: .....kg
- 18.2. Návesu/Semi-trailer: .....kg
- 18.3. Prívesu so stredovou nápravou/Centre-axle trailer: .....kg
- 18.4. Nebrzdeného prípojného vozidla/Unbraked trailer: .....kg
19. Technicky prípustná najväčšia vertikálna hmotnosť v bode spojenia/Technically permissible maximum static vertical mass at the coupling point: .....kg

### Hnacia jednotka/Power plant

20. Výrobca motora/Manufacturer of the engine: .....
21. Kód motora podľa výrobcu vyznačený na motore/Engine code as marked on the engine:
22. Princíp činnosti/Working principle: .....
23. Výlučne elektrický/Pure electric: áno-yes/nie-no <sup>(1)</sup>
- 23.1. Hybridné (elektrické) vozidlo/Hybrid (electric) vehicle: áno-yes/nie-no <sup>(1)</sup>
24. Počet a umiestnenie valcov/Number and arrangement of cylinders: .....
25. Objem valcov motora/Engine capacity: ..... cm<sup>3</sup>
26. Palivo/Fuel: Nafta motorová-Diesell/benzín-petrol/LPG-LPG/NG-biometán-NG – Biomethane/Etanol-Ethanol/Bionafta-Biodiesel/Vodík-Hydrogen <sup>(1)</sup>
- 26.1. Jednopalivové-Mono fuel/Dvojpaličové-Bi fuel/viacpaličové-Flex fuel <sup>(1)</sup>
27. Najväčší čistý výkon/Maximum net power <sup>(c)</sup> : ..... kW pri/at ..... min<sup>-1</sup> alebo najväčší trvalý menovitý výkon/or maximum continuous rated power motor).....kW <sup>(1)</sup>

### Najväčšia rýchlosť/Maximum speed

29. Najväčšia rýchlosť/Maximum speed: ..... km/h

### Nápravy a zavesenie/Axles and suspension

30. Rozchod nápravy (náprav)/Axle(s) track: 1. .... mm 2. .... mm 3. .... mm
35. Kombinácia pneumatika-koleso/Tyre-wheel combination: .....

### Karoséria/Bodywork

38. Kód karosérie/Code for bodywork <sup>(a)</sup>: .....
40. Farba vozidla/Colour of vehicle <sup>(f)</sup>: .....
41. Počet a usporiadanie dverí/Number and configuration of doors: .....
42. Počet miest na sedenie/Number of seating positions (vrátane vodiča/including the driver) <sup>(g)</sup>: .....

- 42.1. Sedadlo(-á) určené na používanie, len keď vozidlo stojí/*Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary*: .....
- 42.3. Počet miest prístupných pre osoby na vozíku/*Number of wheelchair user accessible position*: .....
- Spájacie zariadenie/Coupling device**
44. Schvaľovacie číslo alebo schvaľovacia značka (ak je vybavené)/*Approval number or approval mark of coupling device (if fitted)*: .....
- Environmentálne vlastnosti/Environmental performances**
46. Hladina zvuku/*Sound level*  
 Stacionárna/*Stationary*: ..... dB(A) pri otáčkach motora/*at engine speed*: .....min-1  
 Za jazdy/*Drive-by*: ..... dB(A)
47. Úroveň výfukových emisií/*Exhaust emission level (1)*: Euro.....  
 Iná legislatíva/*Other legislation*: .....
48. Výfukové emisie/*Exhaust emissions (m)*  
 Číslo uplatňovaného základného regulačného aktu a posledného regulačného aktu, ktorý ho mení a dopĺňa/*Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable*: : .....  
 1.1 skúšobný postup/*test procedure*: typ I alebo/or ESC  
 CO: ..... HC: ..... NOx: ..... HC+NOx: ..... Tuhé častice/*particulates*: .....  
 Opacita dymu/*Smoke opacity (ELR)* ..... (m-1)  
 1.2 skúšobný postup/*test procedure*: typ I (Euro 5 alebo/or 6)  
 CO: ..... THC: ..... NMHC: ..... NOx: ..... THC+NOx: ..... Tuhé častice (hmotnosť)/*Particulates (mass)*: ..... Tuhé častice (množstvo)/*Particles (number)*: .....  
 48.1 Korigovaný súčiniteľ absorpcie/*Smoke corrected absorption coefficient*: ..... (m-1)
49. CO<sub>2</sub> emisie-emissions/spotreba paliva-fuel consumption/spotreba elektrickej energie-electric energy consumption (h):  
 1. všetky hnacie sústavy okrem výlučne elektrických vozidiel/*all power train except pure electric vehicles*  
 CO<sub>2</sub> emisie-emissions Spotreba paliva/*Fuel consumption*  
 Kombinovaná/*Combined*: ..... g/km ..... l/100 km / m<sup>3</sup>/100 km (1)  
 Podmienky vážené, kombinované/*Weighted, combined* ..... g/km ..... l/100 km  
 2. výlučne elektrické vozidlá a OVC hybridné elektrické vozidlá/*pure electric vehicles and OVC hybrid electric vehicles*  
 Spotreba elektrickej energie/*Electric energy consumption* (vážená, kombinovaná/*weighted, combined (1)*) ..... Wh/km  
 Dojazd/*Electric range* ..... km
52. Poznámky/*Remarks*
53. Doplnujúce informácie/*Additional information* (počet najjazdených kilometrov/*mileage*, .....)

a) Tento údaj sa doplní iba v prípade, že vozidlo má dve nápravy.

b) Uvedená hmotnosť zahŕňa aj hmotnosť vodiča a hmotnosť člena osádky v prípade, že je vozidlo vybavené pre člena osádky.

c) V prípade hybridných elektrických vozidiel uveďte oba výstupné výkony.

d) Použijú sa kódy opísané v písmene C prílohy II smernice 2007/46/ES.

e) Uveďte len túto základnú farbu, resp. farby: biela, žltá, oranžová, červená, fialová, modrá, zelená, sivá, hnedá alebo čierna.

f) Okrem sedadiel určených na používanie len keď vozidlo stojí a počtu miest prístupných pre osoby na vozíku.

g) Doplníte číslo emisnej triedy Euro a znak, ktorý zodpovedá ustanoveniam používaným pri typovom schvaľovaní.

h) Opakovane uveďte v prípade rozličných palív, ktoré je možné použiť..?



## Usmerňujúce pokyny pre spracovanie viacstupňových schválení

**1. Úvod:**

Toto usmernenie poskytuje odpovede na dôležité otázky, ktoré vznikli v súvislosti s udeľovaním typových schválení pre typy vozidiel vyrábaných vo viacstupňových procesoch. Malo by poskytnúť usmernenie pre orgány typového schválenia (TAA) a výrobcov pre postup typového schválenia ES. Smernica 2007/46/ES však definuje právny rámec, takže z tohto usmernenia nemôžu byť odvodené žiadne zákonné práva. Je výsledkom stretnutia podskupiny TAAM pre vozidlá vyrábané vo viacerých stupňoch (Multi Stage Vehicles - MSV) a vychádza z príslušných článkov smernice 2007/46/ES.

**2. Uplatňovaná legislatíva:**

Toto usmernenie berie do úvahy zoznam regulačných aktov v prílohe IV smernice 2007/46/EC. Najmä článok 3, článok 4, článok 6 odsek 5, článok 9 odsek 2, článok 18 a prílohy X, XI, XVII a XVIII poskytujú právny základ a musia byť rešpektované.

**3. Objasnenie definícií pre viacstupňový postup:**

Definície sú uvedené v článku 3 smernice 2007/46/ES, preto tento odsek má jednoducho poskytnúť objasnenie.

**"Viacstupňové typové schválenie"**: je administratívny postup, ktorým jeden alebo niekoľko členských štátov potvrdí – v závislosti od dosiahnutého stupňa procesu schválenia – že typ nedokončeného alebo dokončovaného vozidla spĺňa príslušné technické požiadavky smernice 2007/46/ES.

**"Základné vozidlo"**: každé vozidlo, ktoré sa používa v počiatočnej fáze viacstupňového procesu. Obvykle pôjde o nedokončené vozidlo. (Dokončené vozidlo by mohlo byť považované aj za základné vozidlo). Identifikačné číslo základného vozidla je ponechané vozidlu počas následných stupňov procesu viacstupňového typového schválenia.

**"Dokončené vozidlo"**: každé vozidlo, ktoré nemusí byť dokončené, aby splnilo príslušné technické požiadavky smernice 2007/46/ES.

**"Nedokončené vozidlo"**: každé vozidlo, ktoré musí prejsť aspoň jednou ďalšou fázou, aby splnilo všetky platné technické požiadavky smernice 2007/46/ES.

**"Dokončované vozidlo"**: každé vozidlo, ktoré prešlo postupom viacstupňového typového schválenia a spĺňa všetky platné technické požiadavky smernice 2007/46/ES.

**"Typ vozidla"**: (kritériá, ktoré treba vziať o úvahy)

1. Schválenia systémov z nedokončeného stupňa, ktoré sú používané do nasledujúceho stupňa zachovávajú definíciu nového typu/existujúceho typu z predchádzajúceho stupňa.
2. Úsudky urobené na základe kritérií pre nový typ a existujúci typ sú určené v každom schválení systému (nie schválenie celého nedokončeného/dokončeného vozidla). Napríklad schválenie Euro 4 od základného vozidla zostane v platnosti (v zmysle prechodných ustanovení) počas nasledujúcich fáz až do schválenia vozidla vydaného po dátume platnosti Euro 5, ak nebude vykonaná zmena v kategórii vozidla alebo systému (v súlade so všetkými osobitnými ustanoveniami smernice 2007/46/ES, napr. prílohy XI).
3. V prípade schválenia systému, ktorého platnosť ukončí nasledujúca fáza, bude potrebné nové schválenie systému (nový typ systému).

**"Regulačný akt"**: Smernica ES/EÚ, nariadenie ES/EÚ alebo predpis EHK OSN (rozsah v prílohe IV a XI smernice 2007/46/ES).

**4. Všeobecné pokyny: Postup schvaľovania (v bežnom/relevantnom poradí)**

<b>4.1</b> <b>Typové schválenie</b> <b>v súlade s článkom 6</b> <b>smernice 2007/46/ES</b>	Ustanovenia pre viacstupňové typové schválenia podľa článku 6 odsek 5, viacstupňové typové schválenia.
---	--

<p><b>4.2</b> <b>Žiadosť</b></p>	<p>V žiadosti je potrebné okrem iného uviesť, či schválenie je požadované pre nedokončené vozidlo (základné vozidlo), dokončované vozidlo alebo pre vozidlo v zmysle prílohy XI smernice 2007/46/ES (vozidlo na špeciálne účely).</p> <p>Neexistujú presné kritériá pre počet schválení systémov požadovaných pre nedokončené vozidlo, napr. nedokončené motorové vozidlo bez motora je povolené. Výrobca musí poskytnúť dostatok informácií, aby umožnil schvaľovaciemu orgánu potvrdiť kategóriu vozidla na každom stupni (M1, M2, M3, atď.).</p> <p>Ten istý výrobca môže byť výrobcom prvého stupňa aj výrobcom nasledujúceho stupňa.</p> <p>Na základe existujúcich okolností (článok 6 odsek 5 smernice 2007/46/ES) typové schválenie základného alebo nedokončeného vozidla musí uvádzať všetky schválenia systémov relevantné pre príslušný stupeň dosiahnutý vo výrobe.</p> <p>Základné vozidlo by mohlo byť aj dokončené/dokončované vozidlo, pre ktoré už bolo udelené typové schválenie ES vozidla. Potom môže byť považované za "nedokončené vozidlo", ak bude zmenené tak, že sa naň už nebude vzťahovať pôvodné typové schválenie a musí mu byť pridelené dodatočné osvedčenie o zhode CoC.</p> <p>Kategória vozidla v konečnom stupni určuje aplikovateľné ustanovenia pre dokončované (smernica 2007/46/ES, príloha IV alebo príloha XI pre vozidlá na špeciálne účely). Schválenia z predchádzajúcich stupňov pre iné kategórie vozidiel musia byť prispôbené.</p>
<p><b>4.3 Prílohy žiadosti</b></p>	<p>Okrem príloh žiadosti (zoznam bude priložený) je potrebné priložiť písomné vyhlásenie výrobcu druhého alebo ďalšieho stupňa schválenia, že boli uzatvorené potrebné a vhodné dohody o výmene dokumentov a informácií v súlade s článkom 1.1 prílohy XVII smernice 2007/46/ES. Takýmito dohodami môže byť aj zmluva podľa priloženého vzoru zmluvy.</p> <p>V prípade použitia základného vozidla bez vlastného typového schválenia ES vozidla musia byť priložené osvedčenia o pôvode podľa prílohy XVIII smernice 2007/46/ES pre toto vozidlo v potrebnom množstve, aby pokryli rôzne varianty a verzie.</p> <p>Pre splnenie ustanovení prílohy XVII (vhodné dohody) smernice 2007/46/ES nemusí byť vždy potrebné uzatvorenie zmluvy. Schvaľovací orgán by mal o tom rozhodovať od prípadu k prípadu. Relevantné/dôležité je overenie zhody výroby. Výrobca nasledujúceho stupňa musí vedieť, aké sú návrhové kritériá základného vozidla a či všetky komponenty a systémy zostali nezmenené v porovnaní s typovým schválením základného vozidla.</p> <p>Výrobca nasledujúceho stupňa bude mať prístup k zoznamu všetkých schválení systémov, ktoré sú splnené na predchádzajúcich stupňoch schválenia pre každý variant a každú verziu (napr. zadné ochranné zariadenie, bočné ochranné zariadenie).</p> <p>Množstvo a kvalita plánovaných zmien na nasledujúcich stupňoch sú dôležité aj pre typ dohody. V závislosti od toho existujú tieto možné riešenia:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmluva o výmene informácií medzi výrobcami na rôznych stupňoch.</li> <li>2. Výrobca vysvetlí, prečo je potrebná zmluva, napr.: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Výrobca základného vozidla uverejní príručku pre výrobcov nadstavby (karosérie) (všetky potrebné informácie môžu byť poskytnuté prostredníctvom internetu) a výrobca ďalšieho stupňa bude pri výrobe postupovať výhradne podľa tohto manuálu a týmto sa zaväzuje voči schvaľovaciemu orgánu (pozri prílohu 1 časť 3).</li> <li>b) V nasledujúcom stupni výroby budú vykonané len nepatrné zmeny (napr. montáž schválenej zadnej ochrany proti podbehnutiu alebo spojovacieho zariadenia), ktoré posúdi schvaľovací orgán.</li> <li>c) Výrobca základného vozidla urobí jednostranné vyhlásenie (pozri priložený vzor v prílohe 1, časť 2).</li> </ol> </li> </ol> <p>Ak ani jedna z vyššie uvedených požiadaviek nebude splnená a výrobca základného vozidla odmietne spolupracovať s výrobcom ďalšieho stupňa, udelenie schválenia ES nie je možné.</p>

<p><b>4.4</b> <b>Informačná zložka</b></p>	<p>Viacstupňové typové schválenia môžu byť vždy udelené na prvom a každom ďalšom stupni, ak všetky <b>typové schválenia</b> boli predložené v súlade s regulačnými aktmi zodpovedajúcimi stupňu výroby vozidla (článok 6 odsek 5 smernice 2007/46/ES).</p> <p>Výrobca na druhom resp. nasledujúcom stupni by mal poskytnúť schvaľovaciemu orgánu osvedčenia o typovom schválení a informačné zväzky z každého predchádzajúceho stupňa ako aj dokumentáciu o dohodnutých vhodných postupoch, napr. mal by poskytnúť aj príručku pre výrobcov nadstavby (karosérie) vydanú výrobcom vozidla/podvozku.</p> <p>Na rozdiel od uvedeného je však dovolené predložiť, po prijatí povolenia od schvaľovacích orgánov, na každom stupni <b>buď</b> schválenia systémov alebo protokoly o skúškach ako dôkaz o splnení samostatných regulačných aktov. Predloženie zmiešanej formy dôkazu je prípustné v rámci jedného stupňa schválenia.</p> <p>Ak dokumentácia podľa prílohy I alebo prílohy III smernice 2007/46/ES vyžaduje, aby výrobca predchádzajúceho stupňa poskytol informácie o maximálne alebo minimálne prípustných rozmeroch a hmotnostiach, tieto predstavujú hraničné hodnoty, ktoré musia dodržať výrobcovia nasledujúcich stupňov. V prípade prekročenia týchto limitov je potrebné nové schválenie samostatného regulačného aktu, napr. odsek 2.4.1.1.1 prílohy I maximálna prípustná dĺžka.</p> <p><b>Pre druhý a každý nasledujúci stupeň výroby je potrebné priložiť kópiu osvedčenia o typovom schválení a jeho príloh prechádzajúceho schválenia.</b></p> <p>Okrem toho je potrebné priložiť dokumenty, z ktorých jasne vyplývajú zmeny a doplnenia vykonané na prechádzajúcom stupni schválenia (článok 6 odsek 5 smernice 2007/46/ES).</p>
<p><b>4.5</b> <b>Informačný dokument</b></p>	<p>Informačné dokumenty budú vypracované v súlade s prílohou I alebo prílohou III, časť I, smernice 2007/46/ES, a to podľa stupňa schválenia vozidla. Tieto dokumenty však budú vyplnené len v rozsahu zodpovedajúcom stupňu schválenia.</p> <p>Na každom ďalšom stupni schválenia informačné dokumenty budú predložené v súlade s prílohou I alebo prílohou III časť I podľa rozsahu, pre ktorý je schválenie požadované.</p> <p>Ak budú predložené protokoly o skúškach ako dôkaz o splnení regulačných aktov, potom informačný dokument pre tento predmet bude rozšírený v príslušných častiach podľa podmienok prílohy I (napr. maximálne hodnoty pre hmotnosti a rozmery).</p>
<p><b>4.6</b> <b>Tabuľka</b></p>	<p>Ak sú požadované informácie predložené vhodným spôsobom, vytvorenie tabuľky nie je potrebné (príloha III časť II smernice 2007/46/ES).</p>
<p><b>4.7</b> <b>Zoznam čísel typových schválení podľa regulačných aktov</b></p>	<p>Schválenia pre regulačné akty budú zapísané do tohto zoznamu, ak sú použiteľné pre príslušný stupeň výroby. Pritom nezmenené schválenia z predchádzajúcich typových schválení budú prenesené do nasledujúcich stupňov výroby.</p> <p>Ak budú predložené protokoly o skúškach ako dôkaz o splnení regulačných aktov, potom budú v zozname namiesto schválení uvedené príslušné charakteristiky (číslo protokolu o skúške).</p>
<p><b>4.8</b> <b>Iné dokumenty</b></p>	<p>Je potrebné priložiť dokumenty týkajúce sa práce a zmien, ktoré budú vykonané na príslušnom stupni výroby.</p> <p>Vyhotovenie zoznamu informácií podľa prílohy VI, strana 2 smernice 2007/46/ES pre nedokončené vozidlá: tento zoznam vystavia schvaľovacie orgány ako prílohu typových schválení ES. Rovnaké podmienky platia pre výsledky skúšok v zmysle prílohy VIII smernice 2007/46/ES.</p> <p>Okrem toho je potrebné priložiť dokument obsahujúci uvedené informácie v zmysle prílohy VI, strana 2 smernice 2007/46/ES pre typové schválenia, ktoré už majú schválenie pre dokončené/dokončované vozidlá. V zozname budú uvedené len regulačné akty, ktoré sa vzťahujú na základné vozidlo a ktoré nie sú ovplyvnené nasledujúcim stupňom výroby.</p>
<p><b>4.9</b> <b>Dôkaz o splnení požiadaviek regulačných</b></p>	<p>Na každom jednotlivom stupni výroby si výrobca môže vybrať, či dôkaz o splnení požiadaviek regulačných aktov predloží prostredníctvom schválení systémov alebo protokolov o skúškach.</p>

<b>aktov na príslušnom stupni výroby</b>	<p>Preto je prípustné, aby protokoly o skúškach pre zmenené aspekty/časti mohli byť predložené pre základné vozidlo spolu s jeho osvedčením o zhode CoC alebo osvedčením o pôvode na nasledujúcom stupni výroby. Kombinácia schválení systémov a protokolov o skúškach na určitom stupni výroby je prípustná (článok 6 odsek 5 smernice 2007/46/ES).</p> <p>V prípade, že požiadavky regulačného aktu boli zmenené, najnovšie ustanovenia budú platiť len pre tie časti, ktoré sú zmenené alebo doplnené do predchádzajúceho stupňa. Táto možnosť môže byť využitá, len ak predchádzajúce schválenie neustratilo platnosť pre registráciu nových vozidiel.</p>
<b>4.10 Skúšky a kontroly</b>	<p>Overovacie skúšky vozidla podľa odsekov 1a) až 1d) prílohy V smernice 2007/46/ES zodpovedajú skúškam, ktoré sú požadované pre základné vozidlá a dokončované vozidlá, uvedené v odseku 2a), c), d) a e) prílohy XVII a musia byť vykonané pre každý stupeň schválenia.</p> <p>Skúšky podľa časti 3 prílohy V smernice 2007/46/ES budú vykonané len v osobitných prípadoch, keď súlad zmien vykonaných na vozidle s príslušnými predpismi sa preukazuje protokolmi o skúškach. Okrem toho, skúšky budú vykonané v každom prípade za účelom zistenia, či informačná zložka obsahuje všetky informácie zodpovedajúce príslušnému stupňu schválenia (odsek 2b prílohy XVII smernice 2007/46/ES).</p>
<b>4.11 Pokyny pre vykonanie skúšok a kontroly (a ich doloženie v protokole o skúškach)</b>	<p>Budú vykonané podobne ako je proces skúšania opísaný v regulačnom akte.</p> <p>Súčasne treba poznamenať, že najmä v prípade vozidiel na špeciálne účely je potrebné uviesť v protokole o skúškach odchýlky povolené podľa prílohy XI smernice 2007/46/ES, ako aj ďalšie výnimky, ktoré boli vykonané na predmetnom vozidle. (To platí aj pre odchýlky, ktoré už boli riešené v schválení systému).</p> <p>Mali by byť uvedené v koncentrovanej forme na jednom mieste v protokole o skúškach.</p>
<b>4.12 Prehľad výsledkov skúšok</b>	<p>Hodnoty pre dokončované vozidlá musia byť predložené v každom prípade.</p>
<b>4.13 Manipulácia s osvedčením o zhode CoC</b>	<p>Každé základné vozidlo alebo vozidlo z predchádzajúceho stupňa musí sprevádzať osvedčením o zhode CoC.</p> <p>Nasledujúce stupne musia uviesť chýbajúce a/alebo zmenené časti systémov vozidla a ich zápisy v osvedčení o zhode CoC. Každý stupeň musí mať svoje vlastné osvedčenie o zhode CoC.</p> <p>Výrobca na každom stupni je povinný dodať osvedčenie o zhode CoC spolu s vozidlom.</p> <p>Výrobca na nasledujúcom stupni by mal uviesť v osvedčení o zhode CoC dokončeného/dokončovaného vozidla poznámku, že existuje osvedčenie o zhode CoC druhého stupňa, aby zabránil registrácii príslušného vozidla len na základe osvedčenia o zhode CoC základného vozidla.</p> <p>Toto je potrebné vziať do úvahy, ak výrobca poskytuje údaje z osvedčení o zhode CoC registračnému orgánu v elektronickej forme (s ohľadom na dôsledky praktickej implementácie).</p> <p>Hodnoty CO<sub>2</sub> poskytne výrobca základného vozidla (držiteľ schválenia emisií CO<sub>2</sub>).</p>
<b>4.14 Osvedčenie o pôvode - príloha XVIII</b>	<p>Ak osvedčenie o zhode CoC neexistuje, lebo vozidlo je typovo schválené na národnej úrovni, je prijateľný aj iný dokument, napr. osvedčenie o pôvode.</p> <p>Podľa harmonogramu prílohy XIX vznikne povinnosť predložiť typové schválenie ES pre nedokončené vozidlá. Od tej chvíle osvedčenia o pôvode prestanú byť akceptované.</p>
<b>4.15 Aktualizácia schválení / rozšírení</b>	<p>Vo všeobecnosti schválenia ďalšieho stupňa musia byť aktualizované pri každom rozšírení predchádzajúceho stupňa. Avšak existujú prípady, keď výrobca ďalšieho stupňa urobí iba nepatrné zmeny. Taktiež možno nemožno splniť ustanovenia pre nový typ. V týchto prípadoch, keď zmeny prvého/predchádzajúceho stupňa neovplyvňujú ďalší</p>

	<p>stupeň, rozšírenie nie je potrebné (napr. denné svietidlá inštalované druhostupňovým výrobcom obytných automobilov. Zmenia sa iba zadné svietidlá a zmena predchádzajúceho ovplyvňuje iba varianty a verzie, ktoré vychádzajú zo štandardnej dodávkovej karosérie).</p> <p>Číslo schválenia spolu s rozšírením musí byť uvedené na strane 2 osvedčenia o schválení. Ak výrobca na nasledujúcom stupni použije platné predchádzajúce rozšírenia vozidla z predchádzajúceho stupňa, aby zabránil dodatočnému administratívne úsilie, aktualizácia jeho schválenia nie je potrebná [pozri príklad v prílohe 1].</p>
--	---

## **5. Dodatočné pokyny:**

### **5.1 Identifikácia vozidiel**

Výrobcovia druhého alebo každého ďalšieho stupňa výroby musia pripevniť na vozidlo doplnkový štítok výrobcu v zmysle prílohy XVII (dodatok) smernice 2007/46/ES). Doplnkový štítok musí zodpovedať smernici 76/114/EHS alebo nariadeniu (EÚ) č. 19/2011. Podrobnosti sú uvedené v predmetných nariadeniach.

Pokiaľ ide o hmotnosti, tento doplnkový štítok bude obsahovať informáciu, kedy boli zmeny vykonané na príslušnom stupni vo vzťahu k predchádzajúcemu stupňu.

Vykonanie zmeny identifikačného čísla základného vozidla v procese viacstupňového typového schválenia sa neodporúča (odsek 4.1 (b) v prílohe XVII smernice 2007/46/ES). [Prílohu XVII je potrebné zmeniť.]

### **5.2 Ako narábať s ustanoveniami o recyklácii medzi stupňami (M1/N1)**

Nové schválenie nie je potrebné (schválenie zostáva v platnosti), ak nasledujúci stupeň nemá negatívny dopad na výpočty hmotnosti (je potrebná dohoda medzi výrobcami, pretože výpočty musia byť k dispozícii). Vo všetkých ostatných prípadoch schválenie stratí platnosť. Je potrebné úplne nové schválenie systému.

Upozorňujeme na rozsah a výnimky, ktoré sú použiteľné v rámcovej smernici a v samostatných technických regulačných aktoch (napr. M1-N1 v čl. 3 časť B smernice 2005/64/ES).

Predbežné posúdenie je obmedzené na materiály príslušného stupňa.

### **5.3 Nariadenie (ES) č. 715/2007**

Okrem povinného poskytnutia Informácií o opravách a údržbe (IOÚ) výrobcom základného vozidla, výrobcovia nasledujúcich stupňov doplnia vyhlásenie o dostupnosti IOÚ pre ich stupeň a pre predchádzajúce stupne. Výrobca na poslednom stupni by mal vysvetliť, kde je možné nájsť informácie pre predchádzajúce stupne (napr. internetové stránky, adresa).

Výrobcovia a schvaľovací orgán musia zabezpečiť, aby požiadavky týkajúce sa emisií výfukových plynov, emisii CO<sub>2</sub>, palubného diagnostického systému (OBD) a IOÚ boli platné pre jednotlivé stupne. Ak tomu tak nie je, napríklad z dôvodu zmeny kategórie alebo triedy vozidla, triedy zotrvačnosti, hmotnosti alebo paliva, je potrebné požiadať o nové schválenie. To sa môže stať napríklad v prípade, že na nasledujúcom stupni:

- bude pridaný systém LPG/CNG,
- budú použité širšie pneumatiky,
- budú doplnené časti do exteriéru (spojlery a i.),
- atď.

Elektrické vozidlá spadajú do rozsahu uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o IOÚ a spotrebu elektrickej energie. Tieto vozidlá by mali získať schválenie s požadovanými znakmi (ZX, ZY) podľa prílohy 6 Nariadenia (ES) č. 692/2008 a Nariadenia (EÚ) č. 459/2012.

Kalifornský kódex predpisov pre výrobcov malých vozidiel, príloha I, 2.1: Kalifornský kódex predpisov pre výrobcov malých vozidiel (článok 2 odsek 32) je použiteľný. Zodpovedajúci znak pre platný emisný limit by mal byť uvedený v súlade s požiadavkami Agentúry ochrany životného prostredia USA (EPA) [bude stanovené]. Spotreba paliva a emisie CO<sub>2</sub> zostávajú v súlade s legislatívou EÚ alebo predpisom EHK OSN.

#### **5.4 Typové schválenie ES vozidiel vyrábaných v malých sériách**

Základné vozidlo môže byť schválené ako dokončené vozidlo malej série ES. Počet vozidiel musí byť jasne uvedený v osvedčení o zhode CoC (model A2, príloha IX smernice 2007/46/ES). Ak výrobca používa odchýlky, malo by to byť jasne uvedené v informačnom zväzku.

Osvedčenie o zhode CoC nedokončeného vozidla nemusí obsahovať poradové číslo malej série ES v zmysle článku 18 odsek 6 smernice 2007/46/ES.

Schvaľovacie orgány môžu uplatňovať túto smernicu/pokyny aj pre svoje národné schémy malých sérií vozidiel.

#### **5.5 Udeľovanie typových schválení pre základné vozidlá na zvláštne účely**

V prípadoch, keď predchádzajúcemu stupňu pri viacstupňovom typovom schválení bolo udelené schválenie pre emisie podľa ustanovení článku 3 odsek 2 a kapitoly 10 odseky 2 a 3 Nariadenia (ES) č. 715/2007 (t.j. vozidlo určené na plnenie zvláštnych sociálnych potrieb), schválenie emisií nezostane v platnosti pre posledný stupeň, ak dokončované vozidlo nebude súčasne klasifikované ako „vozidlo určené na plnenie zvláštnych sociálnych potrieb.“

#### **Prílohy:**

- Príloha 1. Časť 1: Vzor zmluvy/listov o spolupráci v zmysle prílohy XVII  
Časť 2: Vzor vyhlásenia o vhodných dohodách  
Časť 3: Vzor príručky pre výrobcu nadstavby (karosérie) vydanéj výrobcom vozidla/podvozku
- Príloha 2. Vymenovanie splnomocneného zástupcu

#### **Príloha 1**

**Časť 1: Zmluva v zmysle prílohy XVII obr. 1.1 smernice 2007/46/ES medzi spoločnosťou A a spoločnosťou B, ktorá bude predložená schvaľovaciemu orgánu.**

##### § 1

1. Spoločnosť A potvrdzuje, že je výrobcom v zmysle smernice 2007/46/ES a že bolo predložené vyhlásenie o dodržaní lehoty v súlade s prílohou X.
2. Spoločnosť B potvrdzuje, že je výrobcom v zmysle smernice 2007/46/ES a že bolo predložené vyhlásenie o dodržaní lehoty v súlade s prílohou X.
3. Ak je vyhlásenie o dodržaní lehoty neplatné, zmluvný partner bude o tom okamžite informovaný.

##### § 2

Táto zmluva je platná pre základné vozidlo vyrobené spoločnosťou A.

Typ

a dokončované/nedokončené vozidlo vyrobené z neho

Typ

##### § 3

Spoločnosti A a B si budú navzájom vymieňať informácie, z ktorých bude vyplývať, že boli splnené technické požiadavky všetkých platných samostatných smerníc v súlade s prílohou IV alebo prílohou XI. Uvedené dokumenty obsahujú podrobné informácie o schváleniach udelených pre systémy, komponenty

a samostatné technické jednotky, ako aj o častiach vozidla, ktoré sú súčasťou nedokončeného vozidla, pre ktoré ešte nebolo udelené schválenie.

#### § 4

Spoločnosti A a B sa budú navzájom priebežne informovať o všetkých zmenách, ktoré vykonajú v systémoch, komponentoch, samostatných technických jednotkách a častiach vozidla.

#### § 5

Spoločnosti A a B sa budú navzájom priebežne informovať o dodatkoch schválení ES alebo EHS, ktoré sa vzťahujú na systémy, komponenty a samostatné technické jednotky, ako aj o skončení platnosti týchto schválení ES alebo EHS.

#### § 6

Spoločnosti A a B budú okamžite informovať schvaľovací organ o zmene alebo ukončení tejto zmluvy.

Poznámka:

Táto vzorová zmluva je len príkladom zmluvy o poskytovaní informácií. Význam jej obsahu môže byť uvedený aj v inej forme.

### **Časť 2: Vzor listu od výrobcu predchádzajúceho stupňa týkajúceho sa vhodných postupov pre výrobcov v ďalších stupňoch**

Príloha

---

Komu:

Výrobca nadstavby (karosérie) A

Adresa

Váž. výrobca nadstavby (karosérie) A,

#### Typové schválenie ES vozidla

Týmto potvrdzujeme našu dohodu o umožnení neustáleho prístupu k príslušným informáciám týkajúcim sa modelu {výrobca základného vozidla} v súvislosti s tvorbou a udržiavaním viacstupňových typových schválení pre celé vozidlo, ktoré vlastní {výrobca karosérie A}.

Informácie pre výrobcu nadstavby (karosérie), vrátane výkresov podvozku sú dostupné prostredníctvom internetovej stránky {www.\*\*\*\*.com} a registráciou vašich údajov nám umožníte, aby sme vás mailom upozornili na všetky zmeny týchto informácií.

V prípade potreby doplňujúce informácie môžete získať priamo od {kontaktná osoba}.

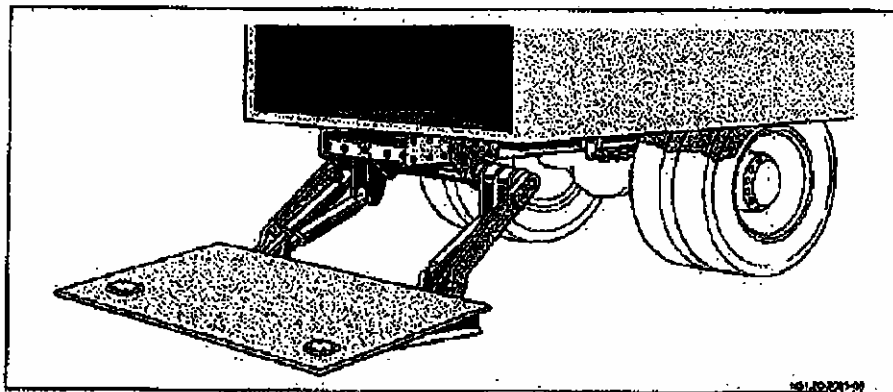
### **Časť 3: Vzor príručky výrobcu nadstavby (karosérie) vydanéj výrobcom vozidla/podvozku**

**Výrobcovia základných vozidiel musia poskytnúť údaje potrebné pre dokončenie príslušného vozidla. Väčšina výrobcov napr. vozidiel s komerčným podvozkom, má príručku výrobcu nadstavby (karosérie), ktorá je obvykle dostupná prostredníctvom internetu/internetových stránok.**

Minimálne požiadavky na manuál/smernicu/príručku sú nasledovné:

1. Všetky schválenia systémov, ktoré boli udelené podvozku vozidla pre každý variant a každú verziu (napr. zadné ochranné zariadenie, bočné ochranné zariadenie);

2. Príslušné hmotnosti a rozmery vrátane
  - maximálnej hmotnosti dokončeného vozidla
  - maximálnej povolenej referenčnej hmotnosti pre schválenie emisií (len pre 715/2007)
  - minimálny zadný previs
  - minimálna hmotnosť prednej nápravy prázdneho vozidla (pozri osvedčenie o zhode CoC, ak existujú údaje);
3. Ťažisko karosérie, ktoré je povolené s ohľadom na rôzne zaťaženie náprav vozidla;
4. Pripevnenie karosérie alebo príslušenstva k podvozku, napr.
  - zakázaný bod zvaru alebo
  - miesta pre vŕtanie otvorov alebo
  - miesta ukotvenia pre karosériu



Príklad: inštalácia zdvíhacej plošiny

5. Výkresy
6. Atd.

## Príloha 2

"Zástupca": Zástupca je riadne menovaný výrobcom. Tento zástupca nesmie delegovať svoje právomoci tretej osobe bez povolenia výrobcu.

### Vymenovanie splnomocneného zástupcu

My, spoločnosť:

\_\_\_\_\_

(držiteľ schválenia)

\_\_\_\_\_

(ulica)

\_\_\_\_\_

(mesto)

\_\_\_\_\_

(krajina)



Týmto vymenúvame

\_\_\_\_\_

(splnomocnený zástupca)

\_\_\_\_\_

(ulica)

\_\_\_\_\_

(mesto)

\_\_\_\_\_

(krajina)

Za nášho splnomocneného zástupcu, ktorý je oprávnený vykonať všetky potrebné opatrenia v súvislosti s udeľovaním povolení/schválení orgánom typového schválenia pre

\_\_\_\_\_

(Názvy výrobkov, napr. kategória vozidla, typ vozidla, komponent, technická jednotka,..) (Typ(y), atď.)

(Ak splnomocnenie obsahuje obmedzenia, napr. týkajúce sa niektorých rámcových smerníc ES alebo samostatných smerníc a nariadení, predpisov EHK, špecifikujte ich.)

Zhodne vyhlasujeme, že opatrenia zavedené naším splnomocneným zástupcom majú rovnaký právny účinok, ako keby sme tieto opatrenia zaviedli sami.

Toto splnomocnenie zahŕňa aj prijímanie písomnej korešpondencie, ktorá je určená našej spoločnosti.

Vymenovanie ďalšieho splnomocnenca je vylúčené.

Ukončenie zo strany splnomocneného zástupcu bude okamžite oznámené schvaľovaciemu orgánu.

\_\_\_\_\_

(Miesto, dátum)

\_\_\_\_\_

(Podpis – Meno a funkcia, aj tlačným písmom)  
(Názov spoločnosti – podľa obchodného registra)

#### **Potvrdenie splnomocneného zástupcu**

Vyhlasujeme, že sme pripravení ujať sa plnenia úloh splnomocneného zástupcu pre uvedenú spoločnosť. Zaväzujeme sa, že budeme okamžite písomne informovať schvaľovací orgán o každej zmene miesta nášho podnikania.

\_\_\_\_\_

(Miesto, dátum)

\_\_\_\_\_

(Podpis – Meno a funkcia, aj tlačným písmom)  
(Názov spoločnosti – podľa obchodného registra)

Poznámka:

Táto vzorová zmluva je len príkladom zmluvy o udelení plnej moci. Význam jej obsahu môže byť uvedený aj inou formou.

## **Metodický pokyn č. 11/2013** **na vykonávanie expertíznych činností**

### **Článok 1** **Predmet úpravy**

- (1) Tento metodický pokyn upravuje vykonávanie expertíznych činností a rezortnej expertíznej kontroly pre stavby dopravnej infraštruktúry v pôsobnosti Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).
- (2) Tento metodický pokyn má rezortnú pôsobnosť a je záväzný pre vecne príslušné sekcie ministerstva.

### **Článok 2** **Vymedzenie niektorých pojmov**

Na účely tohto metodického pokynu:

- a) štátna expertíza sa vykonáva podľa zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“),
- b) rezortná expertíza je posudzovanie stavebného zámeru s celkovou cenou po vymedzenie povinnosti vykonania štátnej expertízy podľa zákona,
- c) rezortná expertízna kontrola (ďalej len „kontrola“) dokumentácie je preverenie každej ďalšej dokumentácie vypracovanej na podklade stavebného zámeru, na ktorý bola vykonaná expertíza,
- d) expertíznou činnosťou je vykonávanie:
  1. štátnej expertízy a opakovanej štátnej expertízy,
  2. rezortnej expertízy a opakovanej rezortnej expertízy,
- e) predkladateľom stavebného zámeru na vykonávanie expertíznych činností a dokumentácie na preverovanie kontrolou podľa písm. c) tohto článku sú vecne príslušné sekcie ministerstva,
- f) rozpočet vyjadruje cenu verejnej práce a obsahuje číslo časti stavby, priradenú klasifikáciu stavieb a má určenú účelovú jednotku a množstvo účelových jednotiek; každá časť stavby je rozdelená do skupín položiek podľa klasifikácie produkcie s určenou účelovou jednotkou, množstvom účelových jednotiek a popisom produkcie.

### **Článok 3** **Vykonávanie expertíznych činností a kontroly**

- (1) Expertízne činnosti a kontrolu vykonáva oddelenie expertíznych činností v sekcii záležitostí Európskej únie a zahraničných vzťahov (ďalej len „oddelenie“).
- (2) Vykonávanie štátnej expertízy upravuje zákon. Obsah a rozsah stavebného zámeru stanovuje vykonávací predpis).
- (3) Rezortná expertíza sa vykoná na stavebný zámer podľa zákona s celkovou cenou podľa čl. 2 písm. b) tohto metodického pokynu; pre vykonanie rezortnej expertízy a opakovanej rezortnej expertízy sa primerane použije § 10, § 11 a § 11a zákona. Výstupom rezortnej expertízy je Protokol o vykonaní rezortnej expertízy, ktorý bude odoslaný predkladateľovi.
- (4) Oddelenie v rámci vykonávania rezortnej expertízy posúdi návrh rozpočtu; predkladateľ zodpovedá za činnosti najmä podľa § 6 ods. 2 a § 9 zákona. Pri vypracovaní posudku pre rezortnú expertízu sa postupuje podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s predpismi ministerstva o verejnom obstarávaní.
- (5) Na vykonanie kontroly podľa čl. 2 písm. c) tohto metodického pokynu predloží predkladateľ jednu kompletnú sadu každej ďalšej dokumentácie vypracovanej po vydaní protokolu o vykonaní štátnej expertízy alebo protokolu o vykonaní rezortnej expertízy v tlačovej a elektronickej podobe, pričom dokumentácia z dôvodu vykonania kontroly musí obsahovať aj rozpočet a vyplnené tabuľky č. 1 a č. 2 podľa prílohy č. 1. Iný rozsah predloženej dokumentácie môže byť stanovený na základe dohody predkladateľa s oddelením. Cieľom kontroly je zistiť dodržanie protokolu o vykonaní štátnej expertízy pre stavby dopravnej infraštruktúry a protokolu o vykonaní rezortnej expertízy v ďalšom procese prípravy verejnej práce podľa § 11 ods. 1 zákona.
- (6) Výstupom kontroly je záznam, ktorý bude odoslaný predkladateľovi.
- (7) Rozpočet pri stavebnom zámere, ako aj pri každej dokumentácii, ktorá bude predložená na vykonanie kontroly a tabuľky č. 1 a č. 2 podľa prílohy č. 1 a tabuľka č. 3 podľa prílohy č. 2 musia byť spracované vo formáte „xls“.

#### **Článok 4 Povinnosti predkladateľa**

Predkladateľ je povinný:

- a) riadiť sa pri predkladaní stavebného zámeru na štátnu expertízu ustanoveniami zákona,
- b) riadiť sa pri predkladaní stavebného zámeru na rezortnú expertízu ustanoveniami zákona primerane, stavebný zámer postačí predložiť v jednom vyhotovení v tlačovej a elektronickej podobe,
- c) priložiť k žiadosti o vykonanie expertízy stavebného zámeru podľa §10 ods. 3 zákona výsledok preverenia, obsahujúce skutočnosti podľa § 6 ods. 2 a § 9 zákona,
- d) riadiť sa v ďalších etapách prípravy a uskutočňovania verejnej práce protokolom o vykonaní štátnej expertízy a protokolom o vykonaní rezortnej expertízy v zmysle § 11 ods. 1 zákona,
- e) predložiť oddeleniu v jednom vyhotovení každú ďalšiu dokumentáciu vypracovanú po vydaní protokolu podľa čl. 3 ods. 6 tohto metodického pokynu ihneď po jej vypracovaní, spolu s popisom zapracovania záverov, vyjadrených v protokole o vykonaní štátnej expertízy a protokole o vykonaní rezortnej expertízy,
- f) spracovať prehľad vývoja ceny skolaudovanej stavby, alebo stavby danej do predčasného užívania v procese prípravy a realizácie a predložiť ho oddeleniu spracovaný do tabuľky č. 3 podľa prílohy č. 2,
- g) pravidelne štvrtročne predložiť oddeleniu stav prípravy stavieb,
- h) zdôvodniť nedodržanie lehoty výstavby v nadväznosti na kolaudáciu stavby a právoplatné kolaudačné rozhodnutie.

#### **Článok 5 Prechodné a záverečné ustanovenia**

- (1) Zrušuje sa „Metodický pokyn č. 18/2007 zo dňa 09. 05. 2007 na výkon rezortnej expertízy“.
- (2) Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť po schválení ministrom.

V Bratislave, dňa 10. apríla 2013

**Ing. Ján Počiatek, v. r.**  
minister

Tabuľka č. 1 Zmeny hlavných nosných objektov

Č. SO, PS podľa DSZ	Č. SO, PS podľa dokum.	Názov SO, PS	M. j.	Množstvo podľa DSZ	Množstvo podľa predloženej dokum.	Cena/cen. úroveň podľa DSZ bez DPH v tis. €	Cena/cen. úroveň podľa predloženej dokum. bez DPH v tis. €	Popis zmeny
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
1...	1....	Diaľnica, rýchlostná cesta, cesta I. triedy, križovatka, železničný zvršok, železničný spodok a pod.						
2...	2...	Tunely, mosty, nadjazdy, podjazdy a pod.						
3...	3...	Oporné múry, zárubné múry, profihlukové steny a pod.						
....	....	Ostatné súvisiace objekty						

Vyplnená tabuľka musí vyjadrovať zmeny hlavných nosných stavebných objektov, ktoré tvoria cenu stavby a musí obsahovať nasledovné:

stĺpec č. 1- číslo stavebného objektu (ďalej len „SO“) alebo prevádzkového súboru (ďalej len „PS“) podľa dokumentácie stavebného zámeru (ďalej len „DSZ“)

stĺpec č. 2- číslo SO, PS podľa predloženej dokumentácie vzťahujúce k DSZ. Ak nastáva zmena v existujúcom objekte číslo SO, PS bude totožné s číslom podľa DSZ. Ak si zmena vyžiada vznik nového SO, PS bude tento označený novým číslom tak, aby číslo vyjadrovalo vzťah k pôvodnému SO, PS podľa DSZ. V prípade, ak SO, PS podľa DSZ nebude v predloženej dokumentácii ocenený, jeho číslo nebude použité

stĺpec č. 3- názov SO, PS

stĺpec č. 4- mernú jednotku

stĺpec č. 5- množstvo podľa DSZ

stĺpec č. 6- množstvo podľa predloženej dokumentácie

stĺpec č. 7- cenu SO, PS podľa DSZ s označením príslušnej cenovej úrovne

stĺpec č. 8- cenu SO, PS podľa predloženej dokumentácie s označením príslušnej cenovej úrovne

stĺpec č. 9- stručný popis zmeny SO, PS oproti DSZ

Tabuľka č. 2 Cena stavby

Pol.	Názov	Cena podľa predloženej dokumentácie v tis. €		
		Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
a)	Príprava stavby			
b)	Stavebná časť			
c)	Technologická časť			
d)	Zariadenie staveniska			
e)	Predpokladané vyvolané investície			
f)	Výkup pozemkov, odvody za vyňatie pôdy a pod.			
g)	Rozpočtová rezerva			
h)	Iné investície			
<b>Kapitálové výdavky spolu</b>				

Tabuľka č. 3 Prehľad vývoja ceny stavby

1.	Názov stavby: Cieľ stavby (stručný popis): Rozsah ukončenej stavby (dĺžka úseku, dĺžka úpravy, a pod.):	Ukazovateľ	
		v tis. EUR	cenová úroveň
2.	Cena podľa dokumentácie pre územné rozhodnutie (DÚR) bez DPH		
3.	Cena podľa dokumentácie stavebného zámeru (DSZ) bez DPH		
4.	Cena podľa dokumentácie pre stavebné povolenie (DSP) bez DPH		
5.	Cena podľa dokumentácie pre verejné obstarávanie (VO) bez DPH		
6.	Zmeny rozsahu, technického a technologického riešenia stavby podľa dokumentácie pre VO oproti DSZ (stručný popis)		
7.	Spôsob obstarávania (FIDIC - žltý, červený, iné)		
8.	Cena podľa ZoD bez DPH		
9.	Lehota výstavby v ZoD (v mesiacoch)		
10.	Lehota výstavby skutočná (v mesiacoch)		
11.	Financovanie (ŠR, fondy EÚ, vlastné zdroje)		
12.	Počet pokynov na zmenu		
13.	Počet dodatkov k zmluve		
14.	Cena zrealizovaných zmien počas výstavby bez DPH		
15.	Cena podľa ZoD vrátane dodatkov bez DPH		
16.	Valorizácia		
17.	DPH		
18.	Cena podľa ZoD vrátane dodatkov a valorizácie s DPH		
19.	Skutočná cena stavby bez DPH		
20.	Skutočná cena stavby s DPH		

# OZNAMOVACIA ČASŤ

## PLÁN ÚLOH RVT 2013/2014

Návrhy zaradené do plánu úloh RVT a financované z rozpočtu SSC v roku 2013

Č.	Navrhnutá téma riešenia	Navrhovateľ	Poznámka
1	TP – Katalóg porúch vozoviek s cementobetónovým krytom	GR SSC BA; IVSC, NDS, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
2	TP – Návrh rehabilitácie cementobetónových vozoviek	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
3	TP – Diagnostika a hodnotenie stavu cementobetónových vozoviek	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
4	TP – Zatažiteľnosť cestných mostov a lávok	NDS, a.s., CEMOS, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
5	TP 03/2006 Dokumentácia stavieb ciest - revízia	GR SSC BA, NDS, a.s.	Úloha prechádzajúca do plánu z roku 2012 Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
6	TP 01/2010 Systém hospodárenia s mostami - revízia	GR SSC BA	Úloha prechádzajúca do plánu z roku 2012 Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
7	TP 07/2000 Smernica na údržbu diaľnic - revízia	GR SSC BA, NDS, a.s.	Úloha prechádzajúca do plánu z roku 2012 Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
8	TP 05/2004 Protikorózna ochrana oceľových konštrukcií mostov - revízia	GR SSC BA, NDS, a.s.	Úloha prechádzajúca do plánu z roku 2012 Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
9	TP – Základné ochranné opatrenie pre obmedzenie vplyvu bludných prúdov na mostné objekty pozemných komunikácií	CEMOS, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
10	TP – Evidencia mostov pozemných komunikácií	CEMOS, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
11	TP – Monitorovanie mostov pri výstavbe a prevádzke	NDS, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
12	TP - Použitie nosných konštrukcií s pasívnou bezpečnosťou na PK	ROAD SAFETY MANAGEMENT, DOPRAVOPROJEKT, a.s.	Úloha prechádzajúca do plánu z roku 2012 Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
13	TP 9A/2005 – Prehliadky, údržba a opravy cestných komunikácií. Diaľnice, rýchlostné cesty a cesty - revízia	CEMOS, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
14	TP 03/2008 – Navrhovanie a realizácia dodatočných jazdných pruhov, napojenia vozoviek a priečných rozkopávok cestných a miestnych komunikácií - revízia	EKOMAC, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
15	TP 02/2010 – Vzorové schémy pre pracovné miesta - revízia	ROAD SAFETY MANAGEMENT	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
16	TP – Projektovanie „turbo okružných križovatiek“	GR SSC BA, CEMOS, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
17	MP 01/2006 – Metodický pokyn a návod prognózovania výhľadových intenzít na cestnej sieti do roku 2040 - revízia	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
18	TP – Bezpečnosť cestných tunelov – bezpečnostná dokumentácia	Basler & Hofmann Slovakia, s.r.o.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
19	TP 03/2004 – Usporadúvanie cestnej siete - revízia	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
20	TP – Navrhovanie cyklistickej infraštruktúry	MDVRR SR	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013

21	Katalógové listy kameniva (KLK) pre konštrukčné betóny	NDS, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
22	KLVM 1/2010 - revízia	GR SSC BA, NDS, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
23	VL 4 Mosty – revízia	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
24	RÚ – Spracovanie podrobnej analýzy základných ustanovení pre navrhovanie vozoviek	GR SSC BA	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
25	RÚ – Projektovanie miestnych komunikácií (Spracovanie podrobnej analýzy pred revíziou STN 73 6110)	DOPRAVOPROJEKT, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
26	RÚ – Projektovanie križovatiek na pozemných komunikáciách (Spracovanie podrobnej analýzy pred revíziou STN 73 6102)	DOPRAVOPROJEKT, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
27	RÚ – Projektovanie ciest a diaľnic (Spracovanie podrobnej analýzy pred revíziou STN 73 6101)	DOPRAVOPROJEKT, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
28	RÚ – Hodnotenie kvality studených asfaltových zmesí na opravu výtlkov asfaltových vozoviek	TSÚS	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
29	RÚ – Analýza metód vyhodnocovania znečistenia ovzdušia z cestnej dopravy	Žilinská univerzita	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
30	RÚ - Hluk	IVSC Žilina	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
31	RÚ – Hodnotenie stavu povrchu vozovky kamerovým systémom LINESCAN – rozšírenie meracieho systému a spracovanie novej metodiky hodnotenia	Žilinská univerzita	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013
32	TKP v zmysle rozhodnutia TR (Príloha 4)	GR SSC, NDS, a.s.	Objednávka a výstup úlohy v roku 2013

Plán úloh RVT 2013/2014 schválil:

.....  
**Ing. Roman Zembera**  
**generálny riaditeľ SSC**

V Bratislave, dňa ..... februára 2013

Databáza platných TKP a jej vybrané časti zaradené na revíziu a financované z rozpočtu SSC v roku 2013

OZNAČENIE	NÁZOV TECHNICKO-KVALITATÍVNYCH PODMIENOK SSC/MDVRR	ROK VYDANIA	PREDCHÁDZAJÚCE ZNENIE – ROK VYDANIA	POZNÁMKA
0	Všeobecne	MDVRR: 2012	MDPT SR: 2009 SSC: 2003, 2000	
1	Priprava staveniska			Zrušené bez náhrady
2	Zemné práce	MDVRR: 2011	SSC: 2000	
3	Priepusty	SSC: 2000		
<b>Aktualizovať v roku 2013, prechádzajúca úloha z roku 2012</b>				
4	Odvodňovacie zariadenia a chráničky pre inžinierske siete	MDPT SR: 2010	SSC: 2000	
5	Podkladové vrstvy	MDPT SR: 2010	SSC: 2000, MDPT SR: 2004, 2005, 2010	
<b>Aktualizovať v roku 2013, nová úloha</b>				
6	Hutnené asfaltové zmesi	MDPT SR: 2010	SSC: 2000,2003, MDPT SR: 2006, 2008	
6.1.	Drenážny asfaltový koberec	MDVRR: 2011	SSC: 2003	
6.2.	Tenký asfaltový koberec	MDVRR: 2011	SSC: 2003	
7	Liaty asfalt	MDPT: 2010	SSC: 2000	
8	Cementobetónový kryt vozoviek	MDVRR: 2011	SSC: 2000, MDPT SR: 2004, 2008	
9	Kryty chodníkov a iných plôch z dlažby	MDVRR: 2012	SSC: 2000	
10	Záchytné bezpečnostné zariadenia	MDVRR: 2011	SSC: 2000	
11	Dopravné značenie	MDVRR: 2011	SSC: 2000	
12	Pilóty baranené	MDVRR: 2011	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	
13	Pilóty vrtané	MDVRR: 2011	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	
14	Podzemné steny			Zrušené bez náhrady
15	Betónové konštrukcie všeobecne Dodatok č. 1 k TKP časť 15	MDVRR: 2011 MDVRR: 2012	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	
<b>Aktualizovať v roku 2013, nová úloha</b>				
16	Debnenie, lešenie a povrchová úprava	MDPT: 2004	SSC: 2000	
<b>Aktualizovať v roku 2013, nová úloha</b>				
17	Betonárska výstuž Dodatok č. 1 k TKP časť 17	MDPT: 2004 MDVRR: 2012	SSC: 2000	
<b>Aktualizovať v roku 2013, prechádzajúca úloha z roku 2012</b>				
18	Betón na konštrukcie Dodatok č. 1 k TKP časť 18	MDVRR: 2011 MDVRR: 2012	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	
<b>Aktualizovať v roku 2013, nová úloha</b>				
19	Predpäté betónové konštrukcie Dodatok č. 1 k TKP časť 19	MDVRR: 2011 MDVRR: 2012	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	(2000, 2004 Predpínanie betónových konštrukcií)
<b>Aktualizovať v roku 2013, nová úloha</b>				
20	Oceľové konštrukcie Dodatok č. 1 k TKP časť 20	MDVRR: 2011 MDVRR: 2012	SSC: 2000	
21	Ochrana konštrukcií proti korózii	SSC: 2000		
<b>Aktualizovať v roku 2013, prechádzajúca úloha z roku 2012</b>				
22	Izolácia mostných objektov	MDVRR: 2012	Dodatok č. 1 k TKP časť 22, MDVRR: 2012, MDPT: 2004, SSC: 2000	



23	Mostné ložiská Dodatok č. 1 k TKP časť 23	MDVRR: 2011 MDVRR: 2012	SSC: 2000	
24	Mostné závery	MDVRR: 2012	SSC: 2000	
25	Vegetačné úpravy	MDVRR: 2012	SSC: 2000	
26	Tunely	MDVRR: 2011	SSC: 2000, MDPT SR: 2004	
27	Zlepšovacie zemin	MDPT SR: 2010		
28	Geotechnický monitoring pre tunely a prieskumné štólne	MDPT SR: 2010		
29	Protihlukové steny	MDVRR: 2011	SSC: 2001, MDPT SR: 2004	
30	Zvláštne zakladanie	MDVRR: 2012	SSC: 2001	
31	Zvláštne zemné konštrukcie	MDPT SR: 2009	SSC: 2001, MDPT SR: 2004	
32	Trvalé oplatenie	SSC: 2001		
<b>Aktualizovať v roku 2013, prechádzajúca z roku 2012</b>				
33	Strednotlakové a vysokotlakové plynovody			Zrušené bez náhrady
34	Slaboprúdové a silnoprúdové vedenia			Zrušené bez náhrady
35	Geotechnický monitoring pre objekty líniových častí pozemných komunikácií	MDPT SR: 2010		
36	Kalové zákryty	MDPT SR: 2010		
37	Asfaltocementové vrstvy vozoviek	MDVRR: 2011		
38	Asfaltové zmesi s vysokým modulom tuhosti	MDVRR: 2011		

## LEGENDA:

Spracovanie revízie v roku 2013 – prechádzajúca úloha z roku 2012

Spracovanie revízie v roku 2013 – nová úloha

Do plánu úloh RVT boli doplnené na žiadosť GR SSC z dôvodu dôležitých priorít SSC tieto TKP:

TKP časť 15: Betónové konštrukcie všeobecne, MDVRR SR: 2011; Dodatok č. 1 k TKP časť 15: MDVRR SR: 2012

TKP časť 18: Betón na konštrukcie, MDVRR SR: 2011; Dodatok č. 1 k TKP časť 18: MDVRR SR: 2012

TKP časť 19: Predpäté betónové konštrukcie, MDVRR SR: 2011; Dodatok č. 1 k TKP časť 19: MDVRR SR: 2012

Plán úloh RVT 2013/2014 doplnil a schválil:

.....

Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ SSC

V Bratislave, dňa 27. februára 2013

### Oznámenie o schválení

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR, s c h v á l i l a pod č. 03846/2013/C211-SCDPK/14152 zo dňa 25.01.2013 s účinnosťou od 01.03.2013 technické podmienky

#### TP 2/2013 Tlmiče nárazov.

Tieto technické podmienky stanovujú požiadavky na výber tlmiča nárazu z hľadiska jeho úrovne zadržania pre určitú kategóriu pozemnej komunikácie, špecifikujú priestorové usporiadanie v súlade s STN 73 6101 a STN 73 6201, stanovujú konštrukčné požiadavky na napojenie tlmičov na zvodidlá.

Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií MDVRR SR, s c h v á l i l a pod č. 03845/2013/C211-SCDPK/14159 zo dňa 25.01.2013 s účinnosťou od 01.03.2013 technické podmienky

#### TP 3/2013 Stanovenie hlukovej záťaže spôsobovanej dopravou po cestných komunikáciách.

Tieto technické podmienky stanovujú jednotný postup pri určovaní hodnôt veličín popisujúcich pôsobenie hluku z cestnej dopravy v okolí cestných komunikácií, pre rôzne stupne spracovania projektovej dokumentácie.

**Mgr. Michal Halabica, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

### Oznámenie o vydaných poštových známkach

#### „Významné športové podujatia: Ján Popluhár (1935 – 2011)“

##### Známka č. 533

Slovenská pošta, a. s., vydala 14. 2. 2013 poštovú známku „Významné športové podujatia: Ján Popluhár (1935 – 2011)“, v nominálnej hodnote 0,65 €.

Poštová známka s rozmermi 44,1 × 26,5 mm, vrátane perforácie (na šírku) vychádza v dvoch variantoch, a to vo forme tlačového listu s 50 známkami (bez kupónu) a ako upravený tlačový list s 8 známkami a 8 kupónmi. Známkou vytlačila technikou viacfarebného ofsetu Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.



Ústredným motívom poštovej známky je fotografia Jána Popluhára, ktorý bol ako jediný Slovák členom výberu FIFA a nastúpil v roku 1963 vo Wembley proti reprezentácii Anglicka pri príležitosti 100. výročia založenia Anglickej futbalovej asociácie. Súčasne sa pripomína aj 150. výročie polozenia základov organizovaného futbalu na svete. Ústredným motívom kupónu je preto symbol medzinárodnej futbalovej asociácie FIFA, ktorý je zároveň súčasťou dekorácie známky na šrafovanom zelenom pozadí pripomínajúcim pokosené futbalové ihrisko.

Súčasne s poštovou známkou sa vydala obálka prvého dňa (FDC) s pečiatkou FDC, s dátumom 14.2.2013 a domicilom obce Bernolákovo. Príloha FDC tvorí pointilisticky spracovaná fotografia hlavičkujúceho Jána Popluhára vo výskoku a motívom FDC pečiatky je futbalová lopta.

Autorom výtvarného návrhu poštovej známky, kupónu, FDC a FDC pečiatky je doc. Igor Benca, akad. mal. FDC vytlačila technikou ofsetu tlačiareň TAB, s r. o.

## „Veľká noc 2013: Ľudové motívy v diele Ľudovíta Fullu“

### Známka č. 534

Slovenská pošta, a. s., vydala 1. 3. 2013 poštovú známku „Veľká noc 2013: Ľudové motívy v diele Ľudovíta Fullu“ v nominálnej hodnote 0,45 €.

Poštová známka s rozmermi 26,5 × 33,9 mm, vrátane perforácie (na výšku) vychádza na tlačových listoch s 50 známkami (obohatená vôňou „tulipánu“). Známkou vytlačila technikou viacfarebného ofsetu Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.

Ústredným motívom poštovej známky je kraslica dekorovaná ľudovými motívmi výšiviek (veľkonočný baranček) a rastlinných ornamentov na pozadí grafickej štruktúry rytiny do mäsovej dosky. Ornamentálna štruktúra známky vychádza z tvorby zakladateľa slovenského moderného maliarstva Ľudovíta Fullu, ktorý bol vo svojej tvorbe inšpirovaný ľudovou tvorivosťou rezbárstva, sklomaľby a textilu.



Súčasne s poštovou známkou bola vydaná obálka prvého dňa (FDC) s pečiatkou FDC, s dátumom 1. 3. 2013 a domicilom mesta Ružomberok. Prítláč FDC tvorí alegória znovuzrodenia vo forme Ukrižovaného Krista vsadeného do rámu tvoreného typickými ľudovými veľkonočnými motívmi veľkonočného vajíčka a zajačika, ktoré tiež vychádzajú z diela Ľudovíta Fullu. Motívom FDC pečiatky je lineárne stvárnený motív Ukrižovania.

Autorom výtvarného návrhu poštovej známky, FDC a FDC pečiatky je prof. Robert Jančovič, akad. mal. FDC vytlačila technikou ofsetu tlačiareň TAB, s r. o.

## „Osobnosti: Dominik Tatarka (1913 – 1989)“

### Známka č. 535

Slovenská pošta, a. s., vydala 14. 3. 2013 poštovú známku „Osobnosti: Dominik Tatarka (1913 – 1989)“ v nominálnej hodnote 0,65 €. Poštová známka s rozmermi 33,9 × 26,5 mm, vrátane perforácie (na šírku) vychádza na tlačových listoch s 50 známkami. Známkou vytlačila technikou viacfarebného ofsetu Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.

Ústredným motívom poštovej známky je portrét významného predstaviteľa slovenskej kultúry 20. storočia, prozaika, autora výtvarných, kultúrnych a spoločenských esejí Dominika Tatarku. Pozadie poštovej známky dotvára motív bežiacieho koňa v otvorenej krajine reprezentujúci nespútanú slobodu pohybu a tvorby.



Súčasne s poštovou známkou sa vydala obálka prvého dňa (FDC) s pečiatkou FDC, s dátumom 14. 3. 2013 a domicilom obce Plevník-Drienové. Prítláč je venovaná autorovej novele Panna záračnica v podobe surrealistického portrétu mladej dievčiny Anabelly tvoriacej korunu stromu, z ktorej sa vynárajú tváre jej nápadníkov. Na FDC pečiatke sa nachádza drevená zvonica z Plevníka-Drienového.

Autorom výtvarného návrhu poštovej známky, FDC a FDC pečiatky je akad. mal. Dušan Grečner. FDC vytlačila technikou ofsetu tlačiareň TAB, s r. o.

## „Liečba rakoviny prsníka“

### Známka č. 536

Slovenská pošta, a. s., vydala 12. 4. 2013 poštovú známku „Liečba rakoviny prsníka“, v nominálnej hodnote 1,10 €. Poštová známka s rozmermi 26,5 × 44,1 mm, vrátane perforácie (na výšku) vychádza na tlačových listoch s 50 známkami. Známkou vytlačila technikou viacfarebného ofsetu Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.



Poštová známka venovaná liečbe rakoviny prsníka je súčasťou medzinárodného projektu „Breast Cancer Research Stamp“, ktorý slúži na získanie finančných prostriedkov na podporu výskumu a liečbu tohto onkologického ochorenia. Prvá takáto poštová známka vyšla v roku 1998 v Spojených štátoch amerických na základe iniciatívy amerického onkológa Dr. Ernieto Bodaia. Ústredným motívom poštovej známky je stvárnenie bohyně Artemis (ženské telo zobrazené do pol pása) od autoriek Whitney Sherman a Ethel Kessler.

Súčasne s poštovou známkou bola vydaná obálka prvého dňa (FDC) s pečiatkou FDC, dátumom 12. 4. 2013 a domicilom Bratislava. Motív prítlače tvoria štylizované kvety narcisu, pretože emisia poštovej známky vychádza na Deň narcisov, ktorého jedným z hlavných reklamných partnerov je v roku 2013 Slovenská pošta, a. s. Motívom FDC pečiatky je takisto kvet narcisu. Autorom grafickej úpravy poštovej známky, ako aj výtvarného návrhu FDC a FDC pečiatky je akad. mal. Vladislav Rostoka. FDC vytlačila technikou ofsetu tlačiareň Kasico, a. s.

## „Technické pamiatky: Historické mlyny – veterný mlyn v Holíči“

### Známka č. 537

Slovenská pošta, a. s., vydala 26. 4. 2013 poštovú známku „Technické pamiatky: Historické mlyny – veterný mlyn v Holíči“ s označením nominálnej hodnoty T2 50g, ktorý zodpovedá cene za list 2. triedy do hmotnosti 50 g vo vnútroštátnom styku, položka L. 2. 01 Tarify SP, a. s.



Poštová známka s rozmermi 26,5 x 44,1 mm, vrátane perforácie (na výšku) vychádza na tlačových listoch s 50 známkami. Známkou vytlačila technikou rotačnej ocelotlače v kombinácii s hĺbkotlačou Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s.

Ústredným motívom poštovej známky je veterný mlyn holandského typu v Holíči, ktorý sa nachádza na okraji lesa nad tereziánskou sýpkou v juhovýchodnej časti mesta. Mlyn bol postavený v osemdesiatych rokoch 19. storočia a v prevádzke bol do roku 1926.

Súčasne s poštovou známkou sa vydala obálka prvého dňa (FDC) s pečiatkou FDC, dátumom 26. 4. 2013 a domicilom Holíč. Motív prítlače tvorí veduta veterného mlynu. Na FDC pečiatke sa nachádza štylizovaná veterná vrtuľa mlyna. Autorom výtvarného návrhu známky, FDC a FDC pečiatky, ako aj rytiny známky a FDC je Mgr. art. Lubomír Žálec, ArtD. FDC vytlačila technikou ofsetu tlačiareň Kasico, a. s.

## Vydanie celinovej obálky s natlačenou poštovou známkou s prítlačovým kupónom

### „20. výročie vzniku Slovenskej pošty“

Slovenská pošta, a. s., vydala 1. 4. 2013 celinovú obálku s natlačenou poštovou známkou s prítlačovým kupónom „20. výročie vzniku Slovenskej pošty“, ktorý je umiestnený vľavo od známky. Na celinovú obálku bola použitá poštová známka k. č. 453, 40. výročie založenia ZSF z roku 2009 s označením nominálnej hodnoty T2 50 g, ktoré zodpovedá cene zhodnej s výškou poštovej sadzby za list 2. triedy do hmotnosti 50 g v tuzemskom styku. Celinová obálka s nepotlačeným kupónom je určená na ďalšie prítlače.

Celinová obálka je vytlačená technikou viacfarebného ofsetu s ochranným prvkom – mikropísmom „Slovenská pošta“ okolo známky a kupónu. Rozmer obrazovej časti známky je 30 x 23 mm. Celinovú obálku vytlačila tlačiareň TAB, s. r. o.

Kupón tvorí kruhový motív, pripomínajúci poštovú pečiatku s textom SLOVENSKÁ POŠTA - VAŠA POŠTA a nápisom 20 ROKOV uprostred, na tmavomodrom podklade. Motívom doplnkovej prítlače je súsošie „Prvá poštová schránka“ od akademického sochára Ladislava Saba, nachádzajúce sa na Poštovej ulici v Bratislave. Pod ilustráciou je nápis „20 rokov Slovenskej pošty“.

Celinová obálka č. 001 COP 001/13 platí v tuzemskom a medzinárodnom styku.

### Oznámenie o neplatnosti osvedčenia o evidencii vozidla

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky oznamuje stratu osvedčenia o evidencii časť II série a čísla:

1. NA 241861 vystavené pre osobné vozidlo značky SEAT, obchodného názvu Ibiza ST, identifikačné číslo vozidla VIN VSSZZZ6JZDR075217.
2. NA 228666 vystavené pre osobné vozidlo značky VOLKSWAGEN, obchodného názvu Kombi, identifikačné číslo vozidla VIN WV2ZZZ7HZCH129318.
3. SD 397848 vydané pre vozidlo - pracovný stroj samohybný značky MANITOU, obchodného názvu MANISCOPI, identifikačné číslo vozidla – pracovného stroja samohybného VIN 1264232, typ MLT.

Na základe zistenej skutočnosti Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky vyhlasuje uvedené osvedčenie o evidencii časť II za n e p l a t n é .

### Oznámenie o odcudzení tlačív dokladov TK zo STK v Poltári

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky oznamuje odcudzenie tlačív dokladov o technických kontrolách zo skladu stanice technickej kontroly v Poltári.

Ide o tieto tlačivá dokladov:

1. Protokoly o technickej kontrole SKG 788518 – 789500 v počte 983 kusov.
2. Osvedčenia o technickej kontrole SKF 811979 – 812000, SKF 952501 – 953500 v počte 1022 kusov.
3. Kontrolné nálepky vnútorné SKFi 250932 – 252000 v počte 1069 kusov.
4. Kontrolné nálepky vonkajšie SKAo 592822 – 592850, SKAo 604751 – 604 950 v počte 229 kusov.

Na základe zistenej skutočnosti Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky vyhlasuje uvedené tlačivá dokladov o technických kontrolách za n e p l a t n é .

**Mgr. Michal Halabica, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie